

www.budaipolgar.hu

B U D A I P O L G Á R

XII. ÉVFOLYAM 4. SZÁM
2003. FEBRUÁR 20.

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Tanulni nehéz



Bemutatkozik az Újlaki iskola speciális tagozata

5. OLDAL

Ragaszkodom az ízekhez



Beszélgetés a Keleti Károly utca cukrászával, Fonth Csabával

7. OLDAL

Harmincéves a Marczi



Ünnepi beszélgetés az intézmény vezetőjével, Szakall Juddal

16. OLDAL

Kibővül a Millenáris Park

A Millenáris Park fejlesztési elképzeléseiről *Medgyessy Péter* miniszterelnök szolt országértékelő beszédében. Eszerint a komplexum átalakítása a kormányprogramnak és az Európa-tervnek egyaránt része, ugyanakkor a II. kerület terveiben is fontos szerepet kap a terület végleges rendezése.



Fotó: Eisenmann J.

A parkkal kapcsolatos további elképzelésekről *Mizsei Zsuzsa*, a Millenáris Kht. ügyvezető igazgatója és *Horváth Csaba* polgármester egyeztetett február 13-án. A megbeszélés eredményeiről a helyszínen tartott sajtótájékoztatót számoltak be.

A kibővülő Millenáris Parknak a megújuló Moszkva térrel és a Marczibányi térrel együtt éven belül a főváros zöld szívévé kell válnia — tájékoztató Horváth Csaba polgármester a létesítmény bejárását követően. A kerület vezetője el-

mondta, hogy együtt kell kezelni a beruházásokat, melyekre kormányzati, kerületi és uniós régiófejlesztési forrásokat egyaránt fel lehet használni. A Moszkva tér esetében azonban a három kerület (I–II–XII.) és a főváros együttes összefogására továbbra is szükség van. A megvalósítást követően a Margit körüttől a Marczibányi téri volt lőtér épületéig egybefüggő zöld felület alakul ki. Az elkövetkező években az itt található kerületi intézmények felújítására mintegy kétmilliárd forintot szán az önkormányzat. A polgármester megjegyezte: a méltán híres Zöld Péter játszótér sem fog eltűnni, hiszen a városrész szívében viseli sorát, sőt, mindent elkövet azért, hogy tovább bővülhessen.

A Millenáris Park és környéke fejlesztésének célja, hogy Budán egy európai színvonalú kulturális, sport- és szabadidőcentrum jöjjön létre, ehhez szükség szerint piaci forrásokat is bevonnak, az építkezésekre pedig nemzetközi pályázatot ír ki a Miniszterelnöki Hivatal.

A Millenáris Kht. a terület rendezésének érdekében a II. kerülettel hosszabb távú együttműködést folytat — mondta el Mizsei Zsuzsa. Hozzátette: a megújuló területen alakítanák ki idővel a budai ifjúsági parkot, és az Álmodók álmodói kiállítás méltó folytatásaként interaktív tárlatot nyitnak Jövőkép címmel.



Fotó: Molnár Beatrix

Tisztelt II. kerületi polgárok!

A tájékoztatás szélesebb körűvé tételéért kerületi tévé létrehozását tervezi a kerület vezetése. A már meglévő Budai Polgár és az önkormányzati honlap mellett naprakész információkkal szolgálna a helyi televízió. Kérjük önöket, írják meg véleményüket, ötleteiket az új kerületi médium alapításával kapcsolatban a 1024 Budapest, Mechwart liget 1. „Polgármesteri Kabinet” címre, illetve az info@masodikkerulet.hu címre!

Adyligeti lokálpatrióták



Fotók: Eisenmann J.

Szokásos féléves szabadtéri összejövetelét tartotta február 8-án az Adyliget Barátai Közhasznú Alapítvány, melyre a környék lakóin kívül meghívást kaptak a kerület előljárói és vezető beosztású szakemberei. Az adyligeti játszótérnél megtartott szombat délutáni rendezvényen

mindenki számára lehetőség nyílt, hogy a kerület és Adyliget aktuális kérdéseiről kötetlenül beszélhessenek *Porkoláb Máttyás* alpolgármesterrel és *Varga Tiborral*, a VÖK előljárójával. A hagyománynak megfelelően jó hangulat, pogácsa és kitűnő forralt bor várta az érdeklődőket.

Esküt tettek, magyarok lettek



Hat új honfitársunk — egy kanadai, egy orosz, egy jugoszláv magyar származású és három erdélyi — *Horváth Csaba*, a kerület Polgármestere előtt tette le esküjét február 7-én a Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében.

A polgármester jókívánságait kifejezve gratulált a kerületben élő, frissen magyar állampolgárságot szeretteknek.

Az eskütételen *Moór Mariana* színművész Kölcsey Paraisisével köszöntötte őket.

Tisztelt Szerkesztőség!

Még az ünnepek előtti mozgalmas időben történtek velem a következők... Noha nem vagyok budai polgár, a környéken akadva dolgom, betértem vásárolni a János kórház közeli Plus áruházba. Az alapvetően örömmel, de több tennivalóval, gondnal is járó ünnepi készülődés rovására írom, hogy — ami még soha nem fordult velem elő — elvesztettem a nálam lévő hivatalos pénzt. (Az egyik budapesti egyházközösség járulékszedője vagyok húsz éve.)

A hiányt persze nem azonnal fedeztem fel, és keserves pillanatok következtek: hol is jártam, mit csináltam, hol hagyhattam el... Törekény szalmaszálként kapaszkodtam az utolsó lehetőségbe: talán a boltban? Imádkoztam és telefonáltam... Hát igen, találtak valamit, menjek azonnal, és megfelelően igazoljam magamat.

Nem tudom pontosan, mennyi pénz volt az erre a célra szolgáló tárcában — bizony, több, mint amennyit feltételeztem. És ezért az óriási ajándékért a bolt vezetője még azt a kis Újszövetséget sem fogadta el, amit szerettem volna neki és a megtalálónak hálásan adni — mondván, hogy ez a kötelességük.

Kérem, hogy példamutató becsületességükért a kerületi lap hasábjain is illesse őket köszönet.

Maros Mária Ilona

Alakuló ülést tartott a VÖK

Megtartották első ülésüket kedd délután a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat tagjai a Máriaremetei úti Közösségi Házban. A napirenden szerepelt többek között az SZMSZ módosítása, az idei költségvetés tervezetének megtárgyalása, és az épülő művészeti központ fal-szigetelésének ügye.

A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat február 11-i alakuló ülésén *Varga Tibor* előljáró köszöntötte a bizottságot, és hozzátette, bízik abban, hogy eredményes munkát végeznek a következő négy évben.

Megkezdték a Szervezeti és Működési Szabályzat tárgyalását, valamint szakmai vita után jóváhagyták az idei pesthidegkúti

feladatok tervezetét, mely a kerületi költségvetés összeállítása miatt vált sürgetővé.

A tagok véleményezték és elfogadták azt a javaslatot, mely a Templom utca 2–10. alatt felépülő Klebelsberg Művészeti Központ épületének szigetelési és alapmegerősítési munkálataihoz további forrásokat irányoz elő a kerületi büdzsében.



Varga Tibor, Porkoláb Máttyás, Legény Béla, Korodi Enikő, Teschler Máttyás, Elek Károly, Kovács Ferenc, Witttrédi József, Komáromi Ferenc és az érdeklődők az első ülésen

BUDAI POLGÁR — A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban — Felelős kiadó: II. kerületi Önkormányzat

Felelős szerkesztő: Tóth Ildikó — Szerkesztők: Zsoldos Szilvia, Ludwig Dóra

Szerkesztőség: 1024 Keleti Károly u. 15/a, (tel/fax: 316-3410), e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu

Hirdetésfelvétel: Mechwart liget 1., fszt. 2., (316-8737). A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Tördelés: Tramontána (356-6009) — Nyomda: Apolló Kft (257-4647) — Terjesztés: Feibra Kft, (340-9921..22)

Következő megjelenés: 2003. március 6. — Lapzártá: 2003. február 25. — **Hirdetésfelvétel: 2003. február 24-ig**

A képviselő-testület határozatai

A képviselő-testület február 13-i rendkívüli ülésén határozat született a CD Hungary Rt. és az önkormányzat között létrejött adásvételi szerződés előzményeinek kivizsgálására. A határozat szerint a bizottság e lapszámunk megjelenésének napján, február 20-án testületi ülésen ismerteti az ügyben hozott döntését. A Budai Polgár, megvárva az ad hoc bizottság véleményét, a következő számában közöl részleteket és politikai kommentárokat. A www.masodikkerulet.hu honlapon február 21-től értesülhetnek a legfrissebb fejleményekről.

A testület első napirendi pontjaként egyhangúlag határozott a CD Hungary Ingatlanhasznosító, Forgalmazó és Szolgáltató Rt., valamint a II. kerületi Önkormányzat közötti múlt év október 17-én létrejött adásvételi szerződés előzményeit és létrejöttének körülményeit kivizsgáló hatfős ad hoc bizottság létrehozásáról. A paritásos elven létrehozott bizottság tagjai: *dr. Horváth Mária* (MSZP), *Rataj János* (MSZP), *dr. Boglutz István* (SZDSZ, a bizottság elnöke), *Hutiray Gyula* (Fidesz—MKDSZ), *Szűcs Ervin* (MDF) és *Radnóti István* (MIÉP). A bizottság a vizsgálatról szóló jelentését hét napon belül köteles a testület elé terjeszteni.

Ezután a testület a fővárosi önkormányzatot és a kerületi önkormányzatokat osztottan megillető bevételek idei megosztását véleményezte. A képviselők először voltaképpen nem hoztak döntést, ugyanis sem a polgármester által beterjesztett eredeti határozati javaslat — mely a forrásmegosztási rendelettervezettel egyetértő döntést hozott volna —, sem a Fidesz—MKDSZ-frakció módosító indítványa, mely a tervezetet gyakorlatilag elutasította volna, nem kapta meg a szükséges számú szavazat.

Az előbbire 14 igen és 14 nem érkezett, míg az utóbbira szintén 14-en voksoltak igennel 12 nem ellenében és 2 tartózkodás mellett. A testület végül úgy döntött 19 igen és 9 nem szavazattal, hogy támogatja a rendelettervezet elfogadását, ha az ötvesszázalékos közalkalmazotti béremelés fedezetét központi alapról finanszírozhatja az önkormányzat.

A képviselők ezt követően a II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány kuratóriumi tagjairól döntöttek. A kuratórium elnöke *dr. Tari Ferenc* lett, tagjaivá pedig *Aba Bélát*, *dr. Boglutz Istvánt*, *Bölcs Ádámot*, *dr. Hangvási Sándort*, *Horn Pétert*, *dr. Láng Zsoltot*, *Tusán Lászlónét* és *dr. Verebes Pált* választották. A kuratórium felügyelőbizottságának tagja *Latorcai Csaba*, *Rataj János* és *dr. Móri Róbert* lett.

A testület határozott a Budai Polgár Épületfenntartó Kft. könyvvizsgálója megbízatásának meghosszabbításáról.

Hosszas vita előzte meg a Pesthidegkúton a Templom utca 2–10. alatt létesülő Klebelsberg Kunó Kulturális és Művészeti Központ beruházási összegének megemeléséről szóló döntést. A kivitelezői munkák során kiderült, hogy az épületfelújítási ter-

vek nem számoltak a falak vizesedésével, így belőlük a szigetelési munkákra vonatkozó feladatok hiányoznak. *Koncz Imre*, *Kollár György* és *Zsitva Tibor* SZDSZ-es képviselők a tervező és a bonyolító cég felelősségét firtatták. Végül a szigetelési és alapmegerősítési munkákra, valamint a meglévő szivárgó továbbbépítésére 42 932 000 forintot biztosít az önkormányzat az idei költségvetés terhére.

A képviselők döntöttek az Ürömi u. 66. alatti egyik lakás elidegenítéséről is.

A testület hozzájárult a Novell Magyarország Kft. egyik szoftverének megvásárlásához a Polgármesteri Hivatal részére.

Ezután a testület *Latorcai Csaba* (Fidesz—MKDSZ) képviselői indítványát elfogadva arról döntött, hogy buszmegálló létesítését kezdeményezi a Hűvösvölgyi út 10. előtt. A megállóhely kialakításáról a fővárosnak kell döntenie, a megkezdett tárgyalások eredményéről természetesen tájékoztatjuk olvasóinkat.

Tóth Ildikó

A képviselő-testület következő ülését február 20-án, 16 órától tartja a Polgármesteri hivatal házasságkötő termében (Mechwart liget 1., I. emelet).

RÖVIDEN...

Fogadóórák

Koncz Imre (SZDSZ, 5. vk.)

Fogadóóráját február 21-én 17 órától tartja a Pitypang utcai iskolában (Pitypang u. 17.).

Hegyi Gyula

országgyűlési képviselő fogadóórát tart minden szerdán 15–17 óráig. Távollétében dr. Nagy Anna tartja a fogadóórát.

dr. Balsai István

országgyűlési képviselő következő fogadóóráját március 6-án csütörtökön 18 órától tartja a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.), illetve március 20-án csütörtökön 18 órától a Pesthidegkúti Községi Házban (1028 Máriaremetei út 37.).

Kéménytisztítás

A Fővárosi Kéményseprőipari Kft. II. kerületi kirendeltsége februárban a Marczibányi téren és a Moszkva tér környékén, illetve a Vízvárosban kéményellenőrzést és -tisztítást végez. A kirendeltség címe: 1024 Margit krt. 7., telefon: 212-2852.

Helyreigazítás

Előző számunkban technikai okok miatt a bizottsági tagok felsorolásakor *Botka Imre*, a Kerületfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság tagjának neve mellől lemaradt az öt delegáló párt, az SZDSZ neve.

Fidesz-iroda

A Fidesz II. kerületi irodájának (1024 Keleti K. u. 13/b) ügyeleti ideje megváltozott: kedden és csütörtökön 9–12 óráig, szerdán 16–19 óráig. Tel.: 212-5030, (06 70) 500-2717.

Az útlevel-ügyintézés változásai

A külföldre utazásról szóló jogszabályok szerint **2003. március 1-jétől a magánútlevel-kérelmeket az okmányirodák veszik át.** Így a személyazonosításra alkalmas okmányok iránti kérelmek benyújtása egy helyen történhet, s egységessé válik a feldolgozás is. Ez amellyel, hogy biztonságos, a személyi adat- és lakcímnnyilvántartásra, valamint a központi okmánynyilvántartásokra épülő személyazonosítást is lehetővé teszi.

Az Okmányirodában személyesen megjelenők kérelme a táv-adatfeldolgozó hálózaton ke-

resztül haladéktalanul megérkezik a Belügyminisztérium Központi Hivatalához, megtakarítva a kérelmek postai úton történő továbbításához szükséges időt és költséget. Kényelmesebbé válik az ügyintézés, mivel az eljáráshoz nem kell külön nyomtatványt vásárolni, továbbá az okmány előállításához szükséges fénykép is helyben elkészül.

A fenti pozitívumok mellett azonban a helyi okmányirodákban várhatóan megnövekszik a várakozási idő, és előfordulhat, hogy a munkanap folyamán nem minden ügyfelet tudnak ki-

szolgálni, mert kerületünkben az elmúlt két hónapban a fővárosi átlagnál jelentősen több útlevelkérelmet nyújtottak be, és ez várhatóan az elkövetkezendő hónapokban is így lesz.

Ügyintézés Pesthidegkúton is

A várakozási idő csökkentése érdekében lehetőség nyílik arra, hogy az útlevelkérelmeket a pesthidegkúti kirendeltségen is benyújthassák.

A gyorsabb ügyintézés érdekében az útlevellel, személyazonosító igazolvánnyal, illetve lakcímváltozással kapcsolatos ké-

Okmányügyintézői csoport: Mechwart liget 1., fszt. 2; hétfő 8–18, kedd 8–16, szerda 8–16.30, csütörtök 8–16, péntek 8–13.30, ebédszünet 12.15–13.00-ig.

relmeket lehetőség szerint a 1028 Budapest, Máriaremetei út 37. szám alatti kirendeltségen szíveskedjenek benyújtani.

Ügyfelfogadási idő a pesthidegkúti kirendeltségen: hétfő 8–18, kedd 8–16, szerda 8–16.30, csütörtök 8–16, péntek 8–13.30. Telefon: 376-5966, 376-8678.

Kati néni százéves



Családtagjai körében, pasaréti otthonában köszöntötte fel Horváth Csaba polgármester a századik életévét február 16-án betöltő Berki Andornét, jókívánságait fejezve ki az ünnepelt Kati néninek.

Fiataloknak a Kádár-korszakról

A Kádár-korszakról és ellenzékéről vezet beszélgetést Révész Sándor újságíró március 5-én 17 órakor az „Ember és polgár lesek” Egyesület előadás-sorozatában az érettségi, felvételi előtt álló fiataloknak a Villányi úti konferenciaközpontban (XI., Villányi út 11-13.). A részvétel ingyenes. www.emberespolgar.hu.

Hírek a Kodályból

A IV. országos Jeney Zoltán ifjúsági fuvolarverseny budapesti válogatóján a II. korcsoportban Herendi Viktória és Pálffy Panka dicséretben részesült (tanár: Kárász Ilona). A III. korcsoportban Nagy Judit (tanára: Fülep Márk) kapott dicséretet. A IV. korcsoportban Németh Nikolett dicséretet, Lukács Krisztina nívódíjat nyert (tanár: Kárász Ilona).

Az Unió környezetvédelmi verseny középöntőjében 1. helyezést ért el Szabó Csilla 12. osztályos tanuló (tanára Badacsonyi Györgyné), és a döntőben a legjobbak között emelték ki.

A kerületi fizikaversenyen 3. helyezést ért el Kovács Hajnalka 8/a osztályos tanuló (tanára: dr. Főglein Ferencné).

A VI. Országos Zeneiskolai Négykezes és Kétzongorás Ver-

seny budapesti válogatóján négykezes kategóriában Darabos Dorika és Szegedi Judit 2. díjat (nívódíj, tanáruk Mandowsky Judit), Frank Dávid és Kovács Annamária 1. díjat (kiemelt nívódíj, tanáruk Mandowsky Judit, Lendvay Ildikó) kapott. Hatkezes kategóriában Pálffy Gyula, Deák Attila, Ur Soma 1. díjat (kiemelt nívódíj, tanáruk: Mátyás Ivánné, Herdliczka Márta, Szarka Katja), kétzongorás nyolckezes kategóriában Pálffy Gyula, Deák Attila, Petrik Bence, Ur Soma 1. díjat (kiemelt nívódíj, tanáruk: Mátyás Ivánné, Herdliczka Márta, Szarka Katja) kapott. Mind a négy produkció bejutott az országos döntőbe. Ezzel iskolánk bekerült az öt legeredményesebben szereplő iskola közé, mellyel a Fellegi zongoraterem különdíját nyerte.

Tájékoztató a középfokú iskolákba jelentkezőknek

Minden 16. éven aluli, tanköteles gyereknek, aki sikeresen befejezte az általános iskola 8. évfolyamát, tovább kell tanulnia valamelyik középfokú iskola 9. évfolyamán. Az állami és önkormányzati feladatellátásban közreműködő iskolákban a felvételi eljárás ingyenes. Az iskolák 2003. február 17. és március 14. között szervezik felvételi vizsgáikat. A 6 és 8 osztályos gimnáziumok egy része — ahol az adott tagozatra az előző három év átlagában legalább másfélszeres volt a túljelentkezés — ún. „Felvételi eljárást megelőző írásbeli vizsgát” tarthat.

Az iskolák a felvételin *kizárólag* az általános iskolai tanulmányok során, minden tanuló által elsajátítható tananyag ismeretét kérhetik számon felvételi követelményként. Az általános felvételi eljárás befejezése után a felvételi vizsgák eredményeit minden iskolának nyilvánosságra kell hoznia.

Idén is lehetőség van arra, hogy a tanulók módosítsák jelentkezésük rangsorát. Ezt — új adatlap beküldésével — március 17–20. között tehetik meg. A módosítás során a jelentkezések az eredetileg benyújtott tanulói adatlapon szereplő intézmények újabb tagozataival egészíthetők ki, vagy az eredeti rangsor megváltoztatható.

Általános felvételi eljárás (1. forduló)

A középfokú iskolák döntésétől függ, hogy a felvételi eljárás során tartanak-e felvételi vizsgát, vagy a tanköteles tanulók felvé-

teléről az általános iskolai eredményük alapján döntenek. A felvételi vizsga szabályait rendelvek szabályozzák. Az írásbeli vizsga kiértékelt feladatlapjait a vizsgázó és szülője az iskola képviselőjének jelenléteben, az igazgató által meghatározott helyen és időben megtekintheti, azokról kézzel másolatot készíthet, és az értékelésre észrevételt tehet. A szóbeli vizsgánál teljes tájékoztatás esetén póttételt lehet húzni.

A felvételi értesítés

A felvételi jegyzék kézhezvétele után a felvételt hirdető középfokú iskola — a Felvételi Központ által megküldött jegyzéknek megfelelően — 2003. május 7-ig megküldi a felvételtől vagy az elutasításról szóló értesítést a jelentkezőnek és az általános iskolának.

A jelentkezés elutasítása esetén a döntés ellen a szülő 15 napon belül jogorvoslattal élhet.

A jogorvoslati szabályokról

A közoktatási törvény értelmében a jelentkezés elutasítása esetén, valamint a felvételi eljárás során feltételezett minden érdeksérelem vagy szabálytalanság ügyében a tanuló, illetve a szülő a középfokú iskola fenntartójához fordulhat jogorvoslatért.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy amennyiben kifogás merül fel az iskola intézkedésével szemben, először az iskola igazgatójához kell fordulni a panasszal.

A rendkívüli felvételi eljárás (2. forduló)

Ha a tanköteles tanulót az általános felvételi eljárásban egyik általa megjelölt tagozatra sem vették fel, akkor köteles részt venni a 2. fordulóban. Jó tudni, hogy azok is részt vehetnek, akiket korábban már felvettek valamelyik iskolába. A rendkívüli felvételi eljárás időszaka 2003. május 7-től május 20-ig tart ott, ahol a középfokú iskolának nem sikerült betöltenie a felvehető tanulói létszám 90 százalékát.

Minden iskolát fenntartó önkormányzat rendelkezik az ille-

tékességi körébe tartozó rendkívüli felvételi eljárást hirdető iskolák listájával. A pótfelvételt hirdető iskolák adatait az Oktatási Minisztérium is közzéteszi az Interneten.

Május 20. után érdemes minden formáság nélkül érdeklődni a felvételi lehetőségéről a középfokú iskolákban.

A beíratkozás

Ha a jelentkező tanuló elfogadja az iskola felvételi ajánlatát, akkor 2003. június 23. és 25. között, az iskola által meghatározott napon beíratkozik a középfokú iskolába.

A beíratkozáshoz a bizonyítvány mellett a személyi igazolványt, ha még nincs, a születési anyakönyvi kivonatot és a diákigazolványt is vigyék magukkal a gyerekek.

További részletes információért fordulhatnak az érintett intézményhez, illetve egy szülőnek szóló kiadvány is megjelent: „Jelentkezés a középfokú iskolákba 2003/2004. Beiskolázási tájékoztató szülőknél” — e füzet valamennyi kerületi iskolában megtalálható.

Naponta frissülő hírek, érdekességek
a kerület életéből:

www.budaipolgar.hu

Nem zár be a Rákóczi

Kerületünkben szárnyra kapott a hír, hogy átépítés miatt a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium épületét bezárják, az osztályokat pedig több más iskolába szétszórva helyeznék el. Ahogy *Török Gyulánétól*, a II. kerületi Önkormányzat Művelődési Irodájának vezetőjétől, illetve *Magócs Évától*, a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium igazgatónőjétől megtudtuk, a hír nem igaz. Az iskola valóban újjáépítésre vár, azonban 2003-ban csupán a tervezési szakasz valósul meg, a 2003-as évi költségvetés is csak erre nyújt anyagi fedezetet. A következő, tehát a 2003/2004-es tanévben sem az építkezés megkezdésére, sem pedig a kiköltözésre nem kell számítani. A felújítási munkálatok leghamarabb 2004 nyarán kezdődhetnek el. Ekkor születik majd döntés arról is, hogy az iskola mely részén folytatódhat zavartalanul az oktatás, illetve hol kapnak helyet a fennmaradó osztályok — természetesen nem szétszórva, hanem egy másik épületben. Magócs Éva elmondta, hogy szeptemberben várják az új hetedikes és kilencedikes diákokat.

Számítástechnikai tanfolyamok

Március 17-től 14 hetes számítástechnikai tanfolyamok (ECDL, ECDL Start) pedagógusoknak, köztisztviselőknek és minden érdeklődőnek. Vizsga ugyanitt. Jelentkezés: MTESZ Oktatási központ, 1027 Fő utca 68., I. 122., hétköznap 10–17-ig, tel.: 356-7193.

Tehetségkutatás

A Magyar Gyermevilág Tehetséggondozó Alapítvány rajzpályázatot, egyéni színpadi tehetségkutató versenyt, modellversenyt, író-, újságíró-, költőversenyt és csoportos színpadi tehetségkutató versenyt ír ki gyermekek részére. A nevezésről és a részvételről részletes tájékoztatást kaphatnak a 395-2395-ös telefonszámon, valamint tájékoztatót kérhetnek a *wimmer@axelero.hu* e-mail-címen.

Tanulni nehéz

És van, akinek még nehezebb. A tanulásban akadályozott, értelmileg enyhén sérült gyerekek immár harmadik éve gyönyörű, megújult környezetben, az Újlaki Általános Iskola épületében ismerkednek a számok, betűk világával és egyéb tudományokkal.



Fotó: Eisenmann I.

Ottjártunkkor éppen életvitelóra zajlik, ahol kézügyesítő játékokkal gyakorlati teendőkre készítik fel a nebulókat. Barátságos, világos kis tanteremben két felnőtt, egy gyógypedagógus és egy úgynevezett gyermekfelügyelő irányítja, segíti a munkát. Azután bekukucskálunk a kis elsősohkhöz is, akik éppen az írást gyakorolják. — Látod, milyen szép? — nyújtja a tanító néni felé füzetét egy copfos kislány. A tanító néni leguggol mellé, dicséri, megsimogatja, majd én is megnézhetem a füzetet: tényleg nagyon szép. — Én sokkal csúnyábban írtam kislány koromban — vallom be, a kis copfos pedig büszkén mosolyog.



— Az eredetileg a Margit körúton üzemelő, értelmi fogyatékos gyerekekkel foglalkozó intézmény 2000 szeptembere óta működik iskolánkban az általános tagozat mellett speciális tagozatként — kezdi a bemutatkozást *dr. Dobos Imréné* igazgató. — Ez azonban nem jelent valódi integrációt, hiszen megtartották szakmai önállóságukat, a gyerekek nem járnak egy osztályba az általános tagozat diákjaival. A folyosón vagy az ebédlőben persze találkoznak, ismerik egymást, barátságok is születnek. A szaktantermeinket, a tornatermet, a nyelvi labort vagy a számítástechnikai termet mindkét tagozat tanulói használják, és közösek az ünnepek is.

— Kik járhatnak a speciális tagozatra? — fordulok a két fiatal gyógypedagógushoz, *Matus Katalin*hoz és *Ujfalussy Márta*hoz.



— Kizárólag a Tanulási Képességet Vizsgáló Országos Szakértői és Rehabilitációs Bizottság szakvéleménye alapján veszünk fel gyerekeket — mondja Ujfalussy Márta. — Itt intelligenciatesztet végeztetnek a gyerekekkel, és akinél az intelligenciahányados nem éri el a 69-et, azt hozzánk hasonló speciális tagozatra javasolják. Az IQ-határokról egyébként rendkívül szigorú szabályok rendelkeznek, amelyek szerint az 50 és 69 közötti intelligenciahányadosú gyerekeket sorolják az enyhén értelmi fogyatékos kategóriába.

— Hogy jutnak el ide a gyerekek? A szülőknek kell bejelentkezni?

— A szülők általában nem tudnak erről. Ha gond van, azt az óvónővel beszéljük meg, szükség esetén ők fordulnak a kerületi nevelési tanácsadóhoz, ahol pszichológus, gyógypedagógus foglalkozik a gyerekekkel. Ők látják, hogy mi áll az adott probléma hátterében, és irányítják a vélhetően tanulási nehézségekkel küszködőket a fent említett intézményhez.

— Hogyan zajlik a képzés a speciális tagozaton?

— Nyolc évfolyamon folyik az oktatás, akárcsak az általános



nos tagozaton — veszi át a szót Matus Katalin. — A tantárgyak is nagyjából megegyeznek, csak a haladás tempója, vala-

mint a fejlesztés üteme és főleg mikéntje különbözik. Speciális tanterv szerint dolgozunk, amelybe a gyógytorna és a logopédia is beletartozik. A csoportok létszáma legfeljebb hat fő, ami a családi légkör mellett a differenciált, az egyéni sérülésnek megfelelő bánásmódra biztosít lehetőséget. Ez rendkívül fontos, kiváltképp a halmozottan fogyatékos, látás-, hallás- vagy mozgáskoordinációs problémákkal is küszködő gyerekek esetében.

— A kötelező órákon túl egyéni foglalkozásokon is részt vesznek a gyerekek, úgynevezett habilitációs, illetve rehabilitációs órákon — magyarázza az igazgató. — A felső tagozaton a tantárgyak mellett már számítástechnikát, sőt idegen nyelvet is tanítunk, délután pedig sport-, tánc- és kézművesszakkört szervezünk. Ezt nagyon kedvelik a gyerekek, és mint kiderült, némelyiknek egészen kiemelkedő kézügyessége van.

Legfőbb célunk, hogy önmagukat ellátni képes embereket neveljünk, ezért törekszünk minden tanuló esetében arra, hogy a nyolcadik osztály befejezése után valamilyen szakmát is adó középiskolába kerülhessenek.

— A speciális tagozaton is hat-hétévesen kezdődik az oktatás?

— Jó esetben igen — bólint Márta. — Annál hatékonyabb a munkánk, minél korábban tudjuk elkezdni. Nem egyszer előfordul, hogy nyolc-kilencévesen más iskolából kerül hozzánk olyan tanuló, aki addig nem tudott megbirkózni írással, olvasással. Ilyenkor természetesen előlőről kell kezdeni a tanulást — és nem egyszerűen csak a tanulást. Sokan évek óta súlyos kudarcélményeket hordoznak magukban. Nagyszerű érzés látni, ahogy nálunk megnyugszanak, kinyílnak, és a maguk képességeihez mérten sikeressé válnak.

P. Z.S.



KALENDÁRIUM

Február 19. Zsuzsannát a néphit a gyümölcsfák védőszentjeként tisztelte, aki elviszi a havat. Ezután megkezdődik a fű zöldellése, és felhangzik a pacsirtaszó.

Február 22. Üszögös Szent Péter napján a pogány korban az elhunyt hozzátartozók sírjára ételeket vittek. A kereszténység ennek a szokásnak a megszüntetésére vezette be Péter ünnepét, melyet egymás meglátogatásával és a szegények megvendégelésével töltöttek el. Nálunk ez a nap szerencsétlennek számít, nem jó tyúkot ültetni, mert a csirke nem kel ki, nem fognak vetéshez, mert a búza megüszkösödik.

Február 24. Jégtörő Mátyást ünnepeljük. Ahol Zsuzsanna még nem vitte el a fagyot, ott Mátyás megtöri a tél uralmát. „Mátyás szekercével töri a jeget” — tartja a szólás. De nem következetes, mert ha nem talál jeget, ő maga csinál újat: „Mátyás ront, ha talál, ha nem talál, csinál” — mondogatták. Azt is tartották a régiek, hogy Mátyás viszi el a havat, és szűrűjából kiereszti a pacsirtákat. Ez a nap a halászoknak is nevezetes: „Mátyás csukájának” nevezik az e napon kifogott halat, és a halász egész évben szerencsés zsákmányt remélhet. Szökőévben Mátyás napja 25-re ugrik, ez „Mátyás ugrása”.

MESE, MESE MÁTKA, PILLANGÓS MADÁRKA

Lelkes Miklós: Nyuszi a tarisnyában

Egy legény sűrű lombú, magányos fa alatt falatozott, amikor hirtelen nyuszi ugrott elébe. A kimerült tapsifüles így könyörgött:

— Bújtass el, te legény, de gyorsan! Két agár üldöz, és mögöttük vadász is jön, duplacsövű puskával!

A legény a tarisnyájába tette a nyuszt, a tarisnyát pedig felakasztotta a fára, a magasba, ahol az ágak, levelek, eltakarták a kutató szemek elől.

Megjelent a két agárkutya, de tanácstalanul futkosott összevissza a fa körüli dombon. Szimatoltak, szimatoltak, de hiába. A megélénkülő szellő a nyúl- és tarisnyaszagot elvitte a magasban, máshova. Hamarosan ott termett a vadász, és izgatottan kérdezte:

— Hé, te legény, nem láttál egy nyulat szaladni errefelé?! A kutyáim azt üldözik. Nem láttad, merre futott?

A legény bosszúságot színlelt, de csak úgy, mintha tréfálkozna:

— Nyulat? Kétfülűt? Négylábút? Miket nem kérdez az úr? Jó, bevallom: félkézzel elkaptam, tarisnyába dugtam, a tarisnyát meg a fára akasztottam!

A vadász persze nem hitte el, és legyintett:

— Bolond vagy?! Nincs kedvem viccelődni! Úgy látszik, gyorsabb volt a nyúl, pedig az agaraim világhírűek. Balszerencsés nap!

Fütyentett a kutyáinak, és továbbment.

A legény felmászott a fára, lehozta a tarisnyát, és így szólt a nyúlhoz:

— Azt mondták, bolond vagyok, és ha jól meggondolom, tényleg! Aheyyett, hogy nyúlpecsenyének itt fognálak, elengedlek, de hát mit tegyek?

Olyan szépen tudsz nézni azokkal a nagy, könyörgő szemekkel! Balszerencsés nap ez: nyulat fogtam, elengedtem.

A nyúl köszönetet mako-gott, majd így szólt:

— Nekem is balszerencsésen indult ez a nap, de jobbra fordult. Jóságodért cserébe annyit ígérhetek, hogy nem szököm majd be a konyhakertedbe, mint múltkor, és nem dézsmálom meg a répád, káposztád... Sőt, a többi nyulat is ráveszem, ne tegye.

A legény földhöz vágta sapkáját:

— Hú, hát te voltál?! No, de üsse kő, elengedlek, ha már megígérted. Fuss isten hírével!

A legény tehát megtartotta ígését, de becsületére legyen mondván, a nyúl is, pedig nehezebb esett, mert abban az évben csodaszép káposzták, répák nőttek a legény konyhakertjében.

A mesét szerzője, egy kedves olvasónk küldte.



TUDOD-E?

Mit jelent: *kiugratja a nyulat a bokorból?* (Ha ügyesen forgatjuk a szót, általában mindenkit rá lehet venni arra, hogy színt valljon, elárulja rejtett szándékait.)

1. Országszerte elterjedt a mezei nyúl.
2. A rövidebb fülű üregi nyúl a házinyúl vad őse, főként homokterületeinken gyakori.

TALÁLD KI!

A bal oldali tulajdonságok alapján találd ki, melyik állatra vonatkozhat!

- Gyáva, mint a
- ◆ Fűrge, mint a
- ♦ Lop, mint a
- ♦ Sziszeg, mint a
- * Csökönyös, mint a
- † Ritka, mint a fehér
- ▲ Bátor, mint az
- Néma, mint a
- Ravasz, mint a



- * számár.
- róka.
- ▲ oroszlán.
- nyúl.
- ◆ gyík.
- hal.
- ♦ kígyó.
- ❖ szarka.
- † holló.

MIT GONDOLSZ?

Ha állat lennék

Ha állat lennék, soha nem tartanék embert a lakásban, mert lármázik, piszkot csinál, és egészségtelen.

Ágai Ágnes



Ragaszkodom az ízekhez

Fonth Csaba háromnegyed négykor kel, fél ötkor már nyújtja a réteslapokat. Mire alkalmazottja háromnegyed hatra beér, ő már kisütötte a réteseket, nyáron lefőzte a fagylaltokat. Fonthék a Keleti Károly utca üzletének sorában családi vállalkozásként működtetik a stabil vevőkörrel rendelkező kis cukrászdát.



— Minden munkafolyamatot itt végzünk. Mestervizsgázott cukrász alkalmazottunk a krémesekeket lefőzi, aztán fölverjük a tejszínhabot, rákenjük az alapokra, fölragasztjuk a süteményt, a 9 órai nyitásra feltöltjük az eladóvitrint, és beállok a pult mögé. A déli órákban a feleségem segít a kiszolgálásban, mert a hivatalokból vagy a postára jövők általában ebédidőben néznek be hozzánk.

1986-ban ez a kis üzlet a Rákóczi gimnáziumra épült, az első években a tanítás végén az osztályok sorban álltak az utcán. Sajnos a mamutok, a gyorséttermek és az iskolai büfé megjelenésével ez a forgalom lecsökkent, ráadásul szünetben már nem engedik ki a diákokat.

A Keleti Károly utcában átmenő forgalom nem nagyon van. Törzsvevőinknek az utóbbi években kevesebb jut az egyre inkább luxuscikkek számító süteményre. A Rózsadombon lakó tehetősebb vásárlók nem ide jönnek, ha az üzlet előtt nincs szabad parkolóhely, akkor már nem gyalogolnak ötven métert.

Tizenhat éve itt vagyunk, sokan vannak, akik az én süteményemen és fagyimon nőttek fel, és ez jó érzéssel tölt el. Sőt, előfordul, hogy 6–8 éve érettségizetteket erre hoz a sors, azt mondják, még mindig ugyanolyanok az ízek, ugyanolyan finomak a sütemények.

Meg lehet-e fogalmazni a házi sütemény és a cukrászsütemény közötti különbséget?

Egy nagy mennyiségben előállított termék sosem lesz ugyanolyan, mint amit a nagymama csinál, de igyekszünk megközelíteni, nem használunk mesterséges anyagokat, kerüljük az aro-

mákat és erős festékeket, és ezzel tönkretesszük a híres magyar cukrászatot. Nagyon sokan nyúlnak ezekhez az anyagokhoz, mert időt spórolnak meg, és anyagilag is jobban járnak.

Hogyan tanulta a mesterséget?

Mondjam azt, hogy benősültem egy vidéki cukrászcsaláddhoz? Azelőtt voltam autóvilla-mossági műszerész, hivatásos gépkocsivezető. Akkor kerültem kapcsolatba a cukrászattal, mikor megismerkedtem a feleségemmel. Egy alkalommal apósom kórházba került, és le kellett költöznünk az Alföldre, Kecelre. Három évig tartott ez a kísértés a cukrászdában, és úgy gondoltam, ha már a szakmában dolgozom, legyen papírom is róla. Beíratkoztam a kiskunhalasi szakmunkásképzőbe, és miután volt érettségim, egy év alatt lett szakmunkás bizonyítványom. Pesten, mint a régi vándorlegények, végigjártam a mestereket, majd három év után mestervizsgáztam. Neves mestereknél, a Pálmai testvéreknél dolgoztam — Pálmai Laci bácsinál Újpalotán, Pálmai Sanyi bácsinál, a szakma nagy doyenjénél a Garay téren.

Mit tanult a mesterektől?

Igényesek voltak a receptekre és a süteményekre. Tőlük és az apósomtól tanult, általam jónak ítélt süteményekkel indítottam el ezt a kis üzletet, és ma is ugyanazon receptek alapján dolgozom, nem is szeretek nagyon eltérni tőlük. Sok mindent lehetne készíteni, mert a cukrászat nem csak ennyi süteményből áll, de amiket én készítek, azoknak megvan a maga vevője, és ha bármelyiket elhagynám, valakinek hiányozna.

Kifizetődő a cukrászda működtetése?

Megélünk, de éltünk már jobban is. Reméljük, az emberek többsége rájön, hogy nem a nagy bevásárlóközpontokba kell kimenni süteményért, és a kis üzleteknek is lesz újra létjogosultsága. Azt olvastam, hogy Nyuga-

ton már lecsengett a bevásárlóközpont-láz, bízom benne, hogy a kis, családiás üzleteknek visszatér a vonzereje és a sikere. A vevőimmel olyan kapcsolatban vagyok, hogy egyedül élő idős hölgyek nekem mondják el, ami a lelküket nyomja. Sokszor kérés nélkül, automatikusan csomagolom a vevőknek a süteményt, vagy, ha tudom, hogy jönnek, előre csomagolok nekik.

Mi a kedvenc süteménye, mit szeret készíteni?

Mindig azt szoktam mondani, hogy a fokhagymával tűzdelt, egyben sült karaj. Amikor azonban szabadságra megyek, két hét után muszáj vennem valami édességet, mert a reggeli kóstolások, a rétes levágott széle, az hiányzik. De ennyi egyébként untig elég. Nem jutna

tettem, mert az a legfontosabb, hogy örömeiket leljék a munkájukban.

Amikor külföldön jár, be-néz-e egy-egy cukrászdába, megkóstolja-e a süteményeket?

Leginkább a lányom, ő nagy ínyenc. De általában csatlódunk. Nemrég Ausztriában, Bad Ischlben jártunk. Nagyon szépek, nagyon mutatósak a sütemények, de ízre nem a mi világunk. A Nyugatról behozott eper nagyon szép, de íze semmi. Míg a jó magyar eper, amit itt a Duna-kanyarban neveltek, ízletes, és ezt a különbséget látom a nyugati és magyar sütemények között is. Ha igazi régi recept alapján, minőségi anyagokból készítünk süteményt, az sokkal jobb, mint a kinti mutatós, de íztelen.



Fotók: Eisenmann J.

eszembe megenni egy franciakerémet, ellentétben a pogácsával, amit szeretek langyosan.

A családjának tudja a történetét?

A Fontok Soltvadkertről, az Alföldről származnak. Az egyik bátyám végigvezette a családfát a kiegyezésig, őseink németek voltak. Pfundtból magyarítottak Fonttá a kiegyezés után, amiért Magyarország befogadta őket. A Fontok közül az én családom az egyedüli, amely th-val írja a nevét, és ez a nagyapámtól ered. Őt Font Henriknek hívták, és a hivatalos leveleket Font H-ként írta alá. A h betűt aztán hozzácsapódott a Font névhez.

Feleségemmel, a középiskolában ismerkedtünk meg. Pesten újra összetalálkoztunk, és nem sokára összeházasodtunk. A gyerekeim nem akarták folytatni a cukrászmesterséget. Nem eről-

Márciusban, amikor bejön a jó idő, indul a fagylaltszezon. Én még mindig főzöm a fagylaltot a hagyományos módon. Úgy, ahogy otthon a madártejet készítjük, mert a tejből, cukorból, tojásból lefőzött madártej a vanília alapfagylalt. Ezt különböző anyagokkal, kakaóval, dióval, mogyoróval keverjük, forraljuk, leszűrjük, majd rövid idő alatt lehűtjük és kifagyaszthatjuk.

Van-e szakmai titok?

Szeretni kell. Másrészt a szakembernek olyan izvilágának kell lennie, amit el tud fogadtatni, amihez ragaszkodik, és amit megismerve a vevők visszajönnek. Ehhez az kell, hogy a minőségből ne engedjünk. Itt hátul bárki dolgozhat mellettem, de amíg én ragaszkodom a recepthez és az ízekhez, addig a vevő ugyanazt találja meg a polcon.

Zsoldos Szilvia

Gyermekekfejjel, felnőtt szemmel Buda ostromáról 2.



A Margit híd pesti szárnya negyedórával felrobbantása után — 1944. november 4-én (Adamkó Péter gyűjteményéből)

1945 februárjában a német katonák kirohantak a Várból, sorsuk meg volt pecsételve, mert az akkor Budán már túlsúlyban lévő oroszok egyesével kilőtték őket. A Margit körúton, az melléktácaiban halomszámra feküdtek a németek. Honfitársnőink egy része nem borzadt el a szörnyű látványtól, hanem odament a halott katonákhoz, kiforgatta zsebeiket, sőt aranyfogaikat is kiverte. Iszonyú látvány volt.

Budapest felszabadulása után továbbra is az óvóhelyen maradtunk, mert még nem csendesedett el minden, az orosz katonák házról házra jártak elbújt németeket keresve. A Meteorológiai Intézet mellett volt a Köztisztasági Hivatal, ahol még életben volt néhány szerencsétlen ló. Valaki a bátrabbak közül szolt az orosz katonáknak, hogy lőjék már le őket, mert a lakosság éheznek. Kívánságunk teljesült, és mindenki szaladt késekkel transzírozni. Nagyon hideg tél volt 1945 februárjában. Mindenki be tudott spájozni egy kis csomagot a romlás veszélye nélkül, de a beleket el kellett ásni egy bombavájt gödörbe. Ezt bátyám bonyolította le. Egyik nap bejött az óvóhelyre egy ismeretlen férfi, kezében egy csomaggal, és azt kérdezte, itt van-e az a kisfiú, akinek már nem jutott hús, mert a ló belét húzta maga után. Anyám a megatódottságtól sírni kezdett.

Budapest felszabadulása után a férfiakat elvitték az oroszok Kesztyűkre árkot ásni, de apámat, aki 48 kilogrammra fogyott, kiszuperálta az orosz or-

vos, és hazaküldte. Más közlekedési eszköz nem lévén, Óbuda felé gyalog indult el hazafelé. Egy ismert állatfiziológus készséggel felajánlotta, hogy hazakíséri. Pilisvörösvár határában



Bacsó Katalin (középen) édesanyjával (balra) és az őket befogadó Zsolnainével

apám a kimerültségtől összeesett, mire készséges kísérője beültette egy árokba, és mint aki jól végezte dolgát, hazabandukolt. Nem jött át a szomszédos óvóhelyről aggódó családunkat értesíteni a történekről, hanem áthívatta anyámat, és közölte, hogy nem tehetett semmit. A véletlen egy vadidegent sodort két napig eszméletlen, lázas beteg apám útjába, aki orvost hívott, és családja ápolta, amíg erőre nem kapott. Mikor apám már nagyjából rendbejött, Óbudára ment a rokonokhoz, ahol sok viszontagság után végre találkoztak anyámmal.

A Meteorológiai Intézet munkatársai ekkor már visszatérhet-

tek szolgálati lakásukba, de mi továbbra is az óvóhelyen éltünk, mert rokonainkat zavarta a gyermekzsivaj. Az intézet egyik műszeresze azonban kimentett bennünket a fűtetlen, sötét, rideg óvóhelyről, felajánlotta kis lakását négytagú családjának. Ezt a tisztességes és önzetlen tettet Zsolnai János családjának soha nem tudtuk elfelejteni, s mikor évekkel később az asszony beteg egyedül maradt, magunkhoz vettük, és tizennyolc évig velünk élt.

Hónapok teltek el, az óvóhelyről kiszabadulásunk után Zsolnaiék vendégszeretétét élveztük. Kilencen laktunk egy szobában, amikor 1945 márciusában egy napon megjelent apámért egy autó Debrecenből, hogy mint igazságügyi vezető szakember, az ott megalakult Ideiglenes Kormány törvényalkotásában tevőlegesen vegyen részt.

apám meg nem érkezett Debrecenből egy nagy tálca krémessel, aminél jobban azóta se esett a falat, és elkezdtünk új otthon után nézni. Jelenlegi lakásunkban egykor jó ismerősünk, dr. Paulay Gyula neves kúriai bíró rokonai laktak, akiket az óvóhelyen bombatalálat ért, és senki sem maradt életben közülük.

Dr. Paulay Gyula a kihalt lakásról lemondott apám javára, s hiteles dokumentumok szerint a Főváros II. kerületi előjárósága 1945. április 18-án kiadta számunkra új otthonunkat. Anyám, apám megmaradt értékeit (jeggyűjűjüket) arra költötték, hogy a romhalmaz állapotú lakást rendbehozzassák. A ház korábbi tulajdonosa, Jellinek Ernő — a szemközti vendéglős (ma Négy Szürke) — rokonai nem akarták a ház központi fűtését megcsináltatni. Erre csak 1962-ben került sor, addig cserépkályhával fűtöttünk, mely ma is megvan, és némán emlékezik az új honfoglalás küzdelmes éveire.

A későbbiekben bátyám villamosmérnök lett, én pedig közgazdász. Apám néhány éves vargabetű után ismét az igazságügyben dolgozhatott, édesanyám pedig orvos-asszisztens lett.

Ebben a lakásban neveltem fel két leányomat is, akik már kirepültek a családi fészekből. Férjemmel nagyon szeretjük otthonunkat, amely közel hatvan év emlékeit őrzi. Gyermekeim, unokáim hál' istennek már csak a történelemkönyvekből és filmkockákból rakosgatják össze az 1944–45-ös esztendő tettet-leletként romboló mozzanatait.

Lejegyezte: Vargáné Toldi Sarolta

Ferenc és Katalin Margit körüti lakásuk erkélyén a háború után



Fotók: archiv

Újra felállítják a Mártír-emlékművet

Február 13-án Horváth Csaba polgármester és Schiffer János főpolgármester-helyettes közösen jelölték ki az egykoron a Margit körüti fogházban kivégzettek emlékére állított, majd a Mammut II. üzletközpont építése miatt ideiglenes helyre került Mártír-emlékmű új helyét.

Kiss Nagy András 1979-ben készült alkotásáról jelenleg hiányzik három bronzkendő, melyet a méltó hely megtalálásáig a Budapest Galéria őriz. A Széna térről a Fény utcába került, kommunista és antifasiszta áldozatok

nak emléket állító mű helyének kijelölésén részt vett még Zsigmond Attila, a Budapest Galéria igazgatója és Beszédes Rita kerületi főépítész is. A megbeszélésen elhangzottak szerint az emlékmű új helye a Gazdasági Mi-

nisztérium mellett a Margit körtről a Millenáris Park felé induló sétány torkolatában lesz.

Kérdésünkre válaszolva Schiffer János elmondta, hogy a tervek szerint a kompozíció néhány hónapon belül a kijelölt helyére kerül:

— Május 9. talán a legmegfelelőbb időpont, hiszen ezen a napon ért véget Európában a II. világháború — mondta a főpolgármester-helyettes.

df



Fotók: Eisenmann J.

Konfliktuskezelés

A Partners Hungary Alapítvány 1996 óta szeretné meghonosítani a külföldön már jól bevált konfliktuskezelési technikáját. Megalakulása óta több száz szociális munkást, köztisztviselőt, önkormányzati képviselőt, pedagógust képzett ki.

A mediáció (közvetítés) olyan konfliktuskezelési eljárás, amelyben egy pártatlan harmadik fél bevonásával a vitában álló felek maguk igyekeznek megoldást találni. A módszerrel elkerülhetők a hosszan elhúzódó viszályok, az egyre költségesebb bírósági perek, és mindkét fél nyertesnek érezheti magát.

A nemzetközi tapasztalatok alapján hatékonyan segít a válófélben lévő házastársak peres eljáráson kívüli megegyezésében, régóta húzódó, érzelmileg megterhelő szomszédsági konfliktusok megoldásában. Különböző szervezetek, az üzleti élet szereplői is sikeresen veszik igénybe.

Mediációs Konfliktuskezelő és Oktatási Központ, Partners Hungary Alapítvány, 1024 Keleti K. u. 15/a, tel.: 315-1333, 438-5270.

Máriaremetei remete



Könyveimet rakosgatva, rendezgetve, kezembe került Dutka Ákosnak A vénség balladája című kötete. Ezt egyik látogatásom alkalmával kaptam tőle, a címlapjára öreges, reszkető írással beleírt dedikációval: „Székely Imre tanár úrnak, hogy emlékezzék az öreg Dutkára”.

Hát lehet őt elfelejteni? A költőt, Ady kortársát és barátját, aki a nagy költőről oly sokat tudott? Aki látogatásaimkor — még kilencvenedik életévén túl is — olyan szívesen fogadott, és örült, hogy feltárhatja emlékeit?

Decemberben múlt harminc éve, hogy nincs közöttünk, a máriaremetei kis kertés háza helyén modern nagy ház emelkedik. Ahol közel három évtizeden át lakott, már csak az utca neve emlékeztet rá.

Dutka Ákos (1881–1972) Nagyváradról indult újságíróként, a Szabadság és a Nagyvárad című lap munkatársa volt. Első versei is ezekben a lapokban jelentek meg. 1908-ban a modern líra legkiválóbb képviselői (Ady Endre, Babits Mihály, Balázs Béla, Emőd Tamás, Juhász Gyula, Miklós Jutka) írói közösséget alkottak, és antológiát adtak ki Holnap címen. — Érdekes megemlíteni, amit az antológia címének megszületéséről Dutka A holnap városa (1955) című könyvében ír: „Mi legyen a címe az antológiának? Éjszakába nyúló vita közben mondta ki Ady: Tudjátok mit, határozzunk holnap, már nagyon álmos vagyok. — Holnap? — kiáltott fel Dutka Ákos. Megvan a cím: Holnap. Ebben meg-

egyeztek. A Holnapból rég irodalomtörténet lett.”

Dutka az impresszionizmus és a szimbolizmus egyik úttörője volt a magyar költészetben. Az első világháború idején a polgári humanista értékek védelmét szorgalmazta, békevágyának és háborúgyűlöletének adott hangot. Sokan támadták verseit az Ady-hatás miatt, epigonnak is nevezték. Ady védelmébe véve a költőt, többek között ezeket írta róla: „Valóság és ismerni való tény, hogy Dutka Ákos itt van, s ha nem volna más, mint hívó harcosa a mi harcainknak, akkor is valaki... érték, akit be és le kell jegyeznünk.”

1944-ben az irodalmi lapszerkesztői közélet helyett a magányt, a remeteséget választotta, a német bevonulás után a főváros külső peremén, Máriaremetén telepedett le. Visszavonultságát a háború után sem számolta fel. Kései líráját a megújulás látomásai és Ady Endre emléke hatotta át.

DUTKA ÁKOS

A vénség balladája

*Székely Imre
Tanár úrnak
hogy emlékezzék
az öreg Dutkára*



MAGVETŐ KIADÓ BUDAPEST
1965

Gazdag költészetéből idézünk néhány sort:

Balzac apám, a Vég „Szamár-
bőr”

Sorvad bizony már emberestől.
Tudom én, — hogy magam ki
voltam;

Ha feledték is: mit is daloltam.
Holnapra vágó magyaroknak,
Kik a jövőnek most tornyot
faragnak,

Beh szép lenne, ahogy én
akartam,

Első követ mikor — én is
faragtam.
Székely Imre

Téli örömök

Meglepődtem, mikor barátaim szombat este felhívtak telefonon, hogy másnap megyünk Pátyra szánkózni, gondoltam, az olyan gyerekmuri, de végül is, miért ne, ez pont jó elfoglaltság lesz egy nyugodt vasárnapra, meg aztán itt az ideje, hogy felidézsem az immáron egy évtizede feledésbe merült csúszkálást.

No, hát akkor irány Páty. Csudaszép vidék. Hatalmas fenyőerdő balról, vakító hóivatatag jobbról, kellemes, vadregényes erdei utacskák, egyszerűen idilli környezet. Komolyan megirigyeltem a mókuscsaládok szociális helyzetét.

Rövid séta után megpillantottam a pátyi lankást. Lanka!! Csúszkálás!! Ijesztő, Himalája-szerű képződmény tártul elém sikoltozó anyukákkal és arcon csúszó apukákkal. Elöntött a forróság, egy pillanatra elhagyta testemet a lelkem, és nyilván kiült az arcra a halálfélelem, mert a többiek ijedten néztek rám, majd vidám rutinossággal elindultak a hegynek.

En két lehetőséget láttam kivitelezhetőnek; az egyik, hogy a hegy aljában megvárom, míg ők kiszánkazzák magukat, miközben elsüllyedek szégyenemben, hogy felnőt fejjel megijedek némi lankától, vagy összegyűjtöm mindem bátorságom, és nekiindulok a halálosztó hegyeknek. Végül úgy gondoltam, megvárok néhány csúszást tapasztalatgyűjtés gyanánt, elmondok pár imát, aztán döntök.

A túrlés örömteli pillanatait megízlelve, a többiek bódultan indultak ismét a magaslatokba, biztatva engem is. Én inkább odalent éreztem magam „tök klasszul”.

Kedtem rádöbbsenni azonban, hogy a szánkózás, az valami hódításszerű élmény lehet, némi mazohizmussal megfűszerezve. Felhívtam a barátaim figyelmét arra, hogy a halálközeli élmény nem játék, és az nagy fehér fényesség, amit az útjuk végén látnak, nem a misztikus túlvilág kapuja, hanem a rengeteg hó az arcbán.

Amikor a félelem is belémfagyott és már tényleg ciki volt a domb aljában álldogálni, miközben a többiek szeme előtt már sokadszorra pörög le az életük, gondoltam, eljött az ideje a B-tervnek. Elindultam hát föl.

Valami iszonytató mászás következett négykézláb, a szánkó zsinórjával a nyakamban. Fölérve a csúcsra — pesti sportember lévén — természetesen rögtön rágyújtottam, majd egy következőre is — az időhúzás végett.

És akkor... elindultam a mélybe. Az első néhány métert még élveztem is, azután jöttek a fizika kemény törvényei, a gyorsulás örömei, és én, az evolúció csúcsa, a magatehetetlen ember, aki a számára ismeretlen pánikhelyzetben nem tudja eldönteni, hogy jobbra-e vagy balra, hogy fékezés-e vagy borulás, illetve, hogy fiú-e vagy lány, végül megérkeztem — én és a szánkóm — külön-külön. Komolyan mondom, olyan bátornak éreztem magam, mint egy Jedi-lovag. Semmit nem láttam a hótól, csak azt éreztem, hogy a nyálam a térdemig csorog (bár tudom, hogy a bátor Jedi-lovagoknak nem folyik a nyáluk).

Örültem, mikor játszótársaim bejelentették, új pályát keresünk. Hát megtaláltuk. Ilyet még nem láttam: ember és szánkó méternyi-re emelkedik a földtől — nem is egyszer —, mivel remek új pályánkon ugratóbuckák sorakoztak. Hurrá. Vajon van-e helikopteres mentés erre felé?

Ahogy ott álltam, rájöttem, az emberekben van valami perverz öröm utáni vágy; felnőtt fejjel, élet és halál között száguldozni le a hegyről, azért a pár másodpercért, míg gyomruk a nyakuk köré terekedik.

A nap fénypontját nekem mégis inkább egy biatorbágyi csárda sajtos-tejfölös, fokhagymás szűzerméje, valamint a torkomon leszánkázó két-három jéger jelentette.

A Csacsiréten

Kisgyermekkoromban rendszeres rózsadombi sétáink egyik közeli célpontja nagymamámmal a Tapolcsányi utca vége és a Törökvész út között fekvő terület volt, melyet Csacsirétnek nevezünk. Hogy az elnevezés honnan eredt, erre vonatkozólag tudományos felvilágosítást nem kaptam, ismereteimhez családi elbeszélések révén jutottam, ugyanis már anyám is e néven ismerte gyermekkorában ezt a vadvirággal benépesült üres telket.

Rövid kirándulásaink alkalmával az én tevékenységem a virágzedésben merült ki: egy csokor anyának, egy csokor apának, s következők a soros családtagok, annyi virág, amennyi telt nagyamam idejéből. Amíg én foglalatostkodtam, ő „hasznos szenvedélyének” hódolt, egy kis összecukható széken ülve a mindig nála lévő kézimunkás kosarából horgolótűt halászott elő, és boszorkányos fürgeséggel csodálatos terítőket készített.

A tér másik felében rendszerint „nagyfiúk” — lehetnek vagy hét-nyolcévesek — fociztak, kiket én tisztelettel vegyes irigységgel szemléltem, miközben ők engem figyelemre sem méltattak. Egy alkalommal, az esőzések hatására, rengeteg csiga bújt elő, kisebb-nagyobb példányok, melyek felkeltek érdeklődésemet. Kitartó unszolásomra engedélyt kaptam a csigagyűjtésre, mely állatokat egy cipősdobozban helyeztem el. Nem gondolva a csigák jövőjére, csak a mennyiségi szempontokat vettem figyelembe, ami némi aggodalmat váltott ki jó nagymamából, tekintettel arra, hogy az elkövetkezendő napokat az ő Keleti Károly utcai otthonában töltöttem el. Hazaérkezve a kirándulásból,

úgy gondoltuk, hogy a hűvös, árvácskákkel teliültetett balkonon helyezzük el az állatokat, és az est beálltával, ahogy mi is, a csigák is nyugovóra térnek.

Régelt aztán volt nagy riadalom. A csigák már hajnalban megkezdtek a reggeli tornát, sőt, nagyobb túrára is vállalkoztak, így a ház összes erkélyén az én szorgalmas gyűjtőmunkám eredménye csúszott-mászott. Nagymamám, ki példás lakó volt, és sohasem került összeütközésbe a szomszédokkal, most kezeit tördelve járt lakásról lakásra, és kért elnézést a balkontulajdonosoktól, miközben próbálta összefogdosni az elbitangolt jószágokat. Érthető, hogy a tragikus kaland után a rét csigái tölem teljes biztonságban érezhették magukat.

Az iskoláskor beköszöntével a Csacsirét mint játszóhely talonba került. Délelőtt az iskola, délután a leckeírás, majd a Mechwart téri játszótér nyújtotta a napi elfoglaltságot. Egészen a második világháború befejeztéig a Csacsirétet szinte elfelejtettem.

Abban az időben még amolyan régimódi időjárás dívott. Nyáron meleg, télen hideg volt, sőt, még hó is hullott. A Mechwart téri játszótér télen elnéptelenedett, de más területek remekül ki lehetett használni a tél adta más örömeit, például a szánkózást. A jó öreg 11-es busz még nem járt, vagy csak elvétve, személyautóknak se híre, se hamva nem volt a láthatáron, csak egy-egy lovasszekér kapta fel néha a Rózsadombra a téli tüzelővel megrakodva. Ekkor jutott ismét eszembe a Csacsirét mint potenciális szánkózási hely, mely enyhe lankájával kitűnő terepet nyújtott a veszélytelen társas szórakozásra. A fagyos úton felfelé gyalog nekilödülve, nagy örömmünkre szolgált az újra felfedezett Csacsirét, melyet az élményteli első nap eltöltése után egyre gyakrabban kerestünk fel. Ahogy telmult az idő, egyre merészebb utakra vállalkoztunk, a Csacsirét már csak kiindulási pont volt, ahol a kezdő lendületet vettük, s a kihalt Tapolcsányi utca—Törökvész út—Bimbó út vonalán lefelé széduletes tempóban értünk a Keleti Károly utcai végállomásra. Később a sikeres megérkezésem felbuzdulva versenyeket is rendeztünk, melyek után néhány szánkó nemegyszer recsegve-ropogva adta ki nemes lelkét.

A Csacsirét mára már csak az emlékekben maradt meg, mert a Tapolcsányi utca üres telkeit beépítették.

Fotó: Eisenmann J.



A kerületi Duna-part

A Hild-udvar

Nem tartozik az UNESCO által világörökséggé nyilvánított Duna-parti városrészhez, pedig világviszonylatban is különleges értéket képvisel a mára szinte egyetlen épületkomplexummá nőtt Komjádi uszoda, Császár és Lukács fürdő. A felhívízi hőforrások vizét hasznosító, versenysport, gyógyítás és rekreáció (a várostervezők így nevezik a szabadidő eltöltését) céljára szolgáló intézmények közül az alábbiakban a középsőről, a Császár fürdőről lesz szó.

A fürdő ma is meglévő, legöregebb része a 455 éves törökfürdő, de a törökök előtt már a középkorban is működött itt fürdő, Anonymus szerint Árpád fejedelem is megmártózott a meleg vízben, de Nagy Károly és Attila is járt itt, sőt, a rómaiak, még korábban pedig a kelták is kultiválták a hőforrásokat. A törökkor után Ecker János budai polgár tulajdonában állt a fürdő, száz évvel később pedig Marczibányi István királyi tanácsos vásárolta meg.

Marczibányi István nagyon vallásos ember lehetett, igazi szamaritánus, mert még a vásárlás évében az egész fürdőt a betegápolással foglalkozó budai irgalmas rendnek adományozta. Az adományozásról szóló írás úgy rendelkezett, hogy a barátok adják bérbe a fürdőt, a bevételből pedig építsenek kórházat a nincstelenek gyógyítására. Cserébe Marczibányi csak egy kádfürdőt és két lakószobát kért családja számára fenntartani, valamint azt, hogy a fürdőbérletből ápolott betegek szokásos imájukhoz vegyenek hozzá egy, az adományozólevélben leírt imádságot, és mindennap fohászkodjanak a király, a királyi ház, ő maga és felesége épségeért, haláluk után pedig lelki üdvösségükért.

Az irgalmas atyák 1806-tól az 1948-as államossításig birtokolták a Császár fürdőt, és jól sáfárcodtak az adománnyal, mert a betegápolásra elkülönített pénz mellett jutott forrás a fejlesztésre is. Valamikor 1840 körül kérték fel az épület bővítésének megtervezésére Hild Józsefet, a reformkor legfoglalkoztatottabb építészt.

Hild József (1789–1867) több mint kilencszáz épületet hagyott az utókorra, személyéről mégis meglehetősen kevés adat maradt fenn. Pályafutását 22 évesen, egyik napról a másikra kezdte meg, amikor szintén építész édesapja, a folyó ügyeket rá hagyva, hirtelen meghalt. A császári és királyi építész titulus megszerzéséhez a céhrendszer előírta vándorévek után mestermunkát kellett volna készítenie, de a rengeteg megbízás, amivel folyamatosan elhalmozta, nem hagyott neki időt, tulajdonképpen jogellenesen ténykedett egészen 55 éves koráig, amikor is végre megkapta az építómesteri címet. Legjelentősebb művei egyházi épületek, az egri székesegyház, a ceglédi református templom, az esztergomi székesegyház utolsó és a Szent István-bazilika első periódusa, de a templomok mellett számos polgárház, palotát, kastélyt is tervezett. Sok munkája ellenére kis létszámú tervezőgárdával dolgozott, a

legtöbb fennmaradt tervlapon felismerhető a saját kézírása. Hírnevének terjesztésével nem nagyon törődött, bálókba, fogadásokra nem járt, igen szerény körülmények között élt, haláláig bérelt lakásban lakott, vagyont nem hagyott hátra — ideális partner lehetett a szerzetesek számára.



Hogy hogyan is nézett ki a Császár fürdő, mielőtt Hild hozzányúlt, arról annyit lehet tudni, hogy a török fürdőhöz egy százhusz évben keresztül toldozgatott földszintes épület volt hozzáépítve, számtalan kicsi, kádakkal felszerelt fürdőhelyiséggel, tekepályával, házikápolnával, a vendégek számára mintegy ötven lakószobával. Dél felől, a Lukács fürdő helyén ebben az időben egy melegvizű tó gőzölgött, a tó partján kivénhedt malmok örölték a puskaport.

Hild a törökkori fürdőcsarnok kivételével mindent lebontatott. Bár az új épület is kisméretű helyiségek megszámlálhatatlan sorából áll, Hild megalkotta a később róla elnevezett patkó-, vagy, ha úgy tetszik, amfiteátrum alakú reprezentatív gyógyudvart, a kőboltozattal fedett fürdőhelyiségeket és szobákat pedig az udvar körüli kétszintes árkádsorra fűzte fel, így zengugos, labirintusszerű épület helyett — amilyen például a Lukács gyógyfürdő — átlátható rendszert alkotott.

A nagy udvar olyannyira elegánsra sikerült, hogy a kocsikat, fogatokat többé nem engedték bejönni, táncmulatságokat vagy hangversenyeket, heti rendszerességgel Császár fürdői bált rendeztek itt.

Építészettörténetileg a Hild-féle épület klasszicista, mely stílus az azt megelőző barokkhoz vagy az utána következő romantikához képest szerényebb, kiegyensúlyozottabb, a díszek helyett inkább az arányokra összpontosító építéstílus volt. Ha valaki végigsétál a Frankel Leó út ugyanebben az időben épült, kétszintes házai között (a fürdők közelében akad még néhány), rögtön megérti, miről is van szó. A visszafogott megjelenésű külső jól megfigyelhető a dunai homlokzaton is: két sor keretezett ablaknyílás, az emeleket elválasztó övpárkánnyal, legfelül koronázópárkány, középen, a bejáratot hangsúlyozó, dór oszlopokon nyugvó erkély

egyszerű kovácsoltvas korláttal — ilyen keves eszközt használt Hild.

Az épület bővítése 1860-ban tovább folytatódott, ekkor toldották hozzá az úszómecénkéket, amelyek ma a Császár–Komjádi Sportuszodához tartoznak (ezért hívja az idősebb korosztály ma is *Csaszinak* a Komjádi). A századforduló körül az irgalmas barátok újabb nagyszabású átépítés keretében le akarták bontani az egész Hild-féle épületet, de az I. világháború megakadályozta ezt a tervet. A következő háború viszont a szerzetesrendet törölte el, így a fürdő egészen a rendszerváltásig a magyar állam kezében volt. Ma a fürdő épületén és a Komjádi uszoda felőli oldalon a '80-as években felhúzott modern szanatóriumi szárnyon is a Budai Irgalmasrendi Kórház felirat olvasható, orvosi beutaló nélkül ma már nem lehet fürdőzni. Jelenleg az intézményt közösen működteti a társadalombiztosítás, a Betegápoló Irgalmas Rend Magyarországi Tartománya, és a Magyar Máltai Szeretetszolgálat.

Sallós Csaba

Irodalom: Rados Jenő: Hild József életműve, Liber Endre: Budapest fürdőváros kialakulása.

SZÍNHÁZ

Február 22., 20.00: Marius von Mayenburg: **A hideg gyermek** — a Krétakör előadása. R.: Wulf Twiehaus. Jegyár: 1000 Ft. (Fogadó)

Február 26., 22.00: Fábri Péter: **Lipótvárosalsó** (felolvasószínház), R.: Rátóti Zoltán, házigazda: Upor László. Jegyár: 300 Ft. (Fogadó)

Március 6., 20.00: Marius von Mayenburg: **A hideg gyermek** — a Krétakör előadása. R.: Wulf Twiehaus. Jegyár: 1000 Ft. (Fogadó)

Március 7., 19.00: Molière: **A fősvény** — a Holdvilág Kamaraszínház előadása. Jegyár: 500 Ft. (PMK)

Március 7., 20.00: Marius von Mayenburg: **A hideg gyermek** — a Krétakör előadása. R.: Wulf Twiehaus. Jegyár: 1000 Ft. (Fogadó)



IBS-Színpad: Február 22., 11.00: **Bonbon matiné** — **Fújd ki magad** — a Magyar Rádió fúvós-együttese (Nugát bérlet 4. előadás); 19.30: **Hogyan hódítsuk meg a nőket (férfiakat)** (színház). 23-án 19.30: **Túlélni Bagi-Nacsát** (talk show). 24-én 19.30: **Mit bán Bánk?** (Katona József drámája nyomán; színház). 25-én 19.30: T. Wilder: **Our Town (A mi kis városunk)** — (Angol nyelvű színházi előadás). 26-án 19.30: T. Wilder: **Our Town (A mi kis városunk)** — (Angol nyelvű színházi előadás). 27-én 19.30: A **Rajkó Zenekar** 50 éves jubileumi műsora (Koncert). 28-án 19.00: R. Athayde: **Margarida asszony** (élettan 2 órában); 19.30: **Filmvilágsikerek színpadon** — A. Allais: **Horgász a pácban**. Március 1., 11.00: **Bonbon matiné** — **Rézfúvósok parádéja** — IBS EUfőrikusok (Praliné bérlet 4. előadás); 19.00: **Švejk vagyok** — zenés sörözgetés egy derék katonával és a közönséggel (IBS PUB); 19.30: **Kocsonya Mihály házassága** — (ismeretlen középkori szerző műve nyomán; színház). 2-án 19.30: Vámos Miklós estje: **Pajzán históriák** (talk show). 4-én 19.31: **Filmvilágsikerek színpadon** — Bohumil Hrabal: **Sörgyári capriccio** (komikus etűdök). 6-án 19.30: W. Shakespeare: **És Romeo és Júlia...** (színház). 7-én 9.30: **Bonbon matiné** — **Délszláv zenei hagyományok** — Söndörgő együttes (Drazsé „A” bérlet 5. előadás); 11.00: **Bonbon matiné** — **Délszláv zenei hagyományok** — Söndörgő együttes (Drazsé bérlet 5. előadás); 19.30: **Raiffeisen Jazz Klub** — Oláh Kálmán Quartet.

KOMOLYZENE

Március 1., 18.00: Bach: **Három szonáta gambára és csembalóra** BWV 1027-1029 — Ádám György (Franciaország, gordonka) és Szentpéteri Gabriella (zongora). Jegyár 1500 Ft. (Bartók Emlékház)

Bartók Péter

1025 Budapest II., Csalán út 29.
Telefon: 394-2100, fax: 394-4472
e-mail: Bartok-1981@mail.matax.hu

E M L É K H Á Z

KÖNNYŰZENE

Február 22., 20.00: **Világzene-fesztivál** a Millenárison — Babos Project Romani (világzene). A mindig új utakat kereső gitárvirtuóz, Babos Gyula legújabb formációjában a cigányzene ősi hagyományait vegyíti a modern dzsesszszel. Jegyár: 1000 Ft. (Teátrum)

Február 23., 20.00: **Világzene-fesztivál** a Millenárison — Budapest Klezmer Band. Jegyár 1000 Ft. (Teátrum)

Február 24., 20.00: **Világzene-fesztivál** a Millenárison — Ghymes (világzene). Jegyár: 1000 Ft. (Teátrum)

Február 25., 20.00: **Nagy János Trió** (modern dzsessz). Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

Február 27., 20.00: **Le Biskuit** (funk) — érzékeny és heves zene a funk-hagyományból. Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

Örökzöldek délutánja a Rézmál Kávézóban hétköznapiakon. Elfeledettnek hitt melódiák egy jó feketekávé mellett. Szalonzene 14–19 óráig, a belépés ingyenes, a kávé és kapucsinó árából a program ideje alatt 10 százalék kedvezmény!

Március 2., 20.00: **Váczi Dániel Trió**. Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

Március 3., 20.00: **Gál Csaba: Someday Baby**. Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

Március 4., 20.00: Nikola Parov — **Balkan Playboys**. Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

TÁNC

Február 21., március 2., 18 órától (gyerek), 20 órától (felnőtt) **Magyar tánc ház Csiduval**. (PMK)

Február 22., 19.00: **Holló társastáncklub** (PMK)

Február 18-tól keddenként 17.30–19.00-ig: **Tánciskola** a felső tagozatos és a középiskolás korosztály részére a Marcizbányin. A tanfolyam díja 4600 Ft/12 óra. Tanulandó táncok: hagyományos bál táncok, latin-amerikai táncok, divattáncok, általános illemtan. Tánc tanár: **Dalotti Tibor**. A tanfolyamot sikeresen elvégzők bekapcsolódhatnak a **Botafogo táncgyűttesbe**.

Február 28., 20.00: Ágens—Gergye Krisztián: **Tenebrae** (kortárs opera). A Tenebrae gyakorlatilag csak gesztusokból áll. Gergye Krisztián különös koreográfiája ötvözi a Jáva szigetéről hazahozott mozgáskultúrát a provokatív táncelemekkel és jelmezzel. Ágens folyamatosan torzuló, a dinamikai és magassági végletek között mozgó hangja mindvégig emel a nézőtéri környezetből. Ének: Ágens, rendező-koreográfus: Gergye Krisztián. Jegyár: 800 Ft. (Teátrum)

Március 1., 20.00: Ágens—Gergye Krisztián: **Tenebrae** — kortárs táncopera. Jegyár: 800 Ft. (Teátrum)

NÉPDZENE, NÉPTÁNC

Február 28., 19.30–23.00: **Farsangi bál, tánc ház és népszokások**. 19.30–20.00: **Koncertek:** **Bekecs együttes**, **Hegedűs együttes**. Közreműködik a **Honvéd együttes tánc kara**. 20.00–23.00: **Bál változó táncrendekkel, dramatikus játékokkal, maszkos alakoskodókkal**. Jegyár: 500 Ft. (Fogadó)

GYEREKEKNEK

Február 22., 10–17.00: **Évkerék legendárium** — Az farsangnak jeles napja. 10.00: **Mesterségek Műhelye:** játszóház, mesterségbemutató, vásár, cibere lángos- és mézeskalács sütés. Egész nap muzsikál a **Timbura Zenekar**. 10.00: **Farsangi legény- és leányavató** játékok, vetélkedések a **Bab Társulattal**. 10.30: **Aprók tánca**, játékmester **Halmos Kata** és **Kovács Norbert**. 11.00: **Farsangi népszokások és táncok** az **APTE Táncgyűléssel**. 15.00: **Levendula Színház: Turka, a táncoló kecske, avagy Zsuzsi néni kecskéje** — maszkos alakoskodó játék. 16.00: **Évkerék Társulat: Cibere Vajda és Konc Király párviadala**. 17.00: Az **APTE Táncgyűlés farsangi műsora**, kíséri a **Timbura zenekar**. Jegyár: 200 Ft, családi jegy: 500 Ft. (Fogadó)

Február 23., 10.00: **Játszóház: Játsszunk a textillel!** 11.00: **Cini, cini, muzsika** — **Huzella Péter** műsora: „Ha a világ rigó lenne” — énekelt és mondott versek **Weöres Sándor** műveiből Km: **Sebő Ferenc**, a **Kalácsa együttes** és **Galkó Balázs**. 14.00: **Művészeti iskolák bemutatkozása**. Jegyár: 200 Ft, családi jegy: 500 Ft. (Fogadó)

Március 1., 15–18-ig: **Csiribiri** — **Tavaszcím** — **Radványi Balázs** és barátai, **Csipike**, az **óriás törpe** (bábelőadás), kézműveskedés, ügyességi játékok. (PMK)

Február 21., 10.30: **Tótágas, avagy bolond mesék** — a **Bóbita Bábszínház** előadás (PMK)

Február 21., 14.30: **A két Lotti** — a **Nevesincs Színház** előadása. (PMK)

Február 25., 10.00: **Tündérkert játszóház** óvodásoknak és kisiskolásoknak. 11.00: **Muzsikáló esztendő** — **Tűzről pattant mesék:** jeles napok dalai, meséi: „A jégen választott király” — Mátyás király szép emlékezete. Jegyár: 300 Ft. (Fogadó)

Március 2., 10–16.00: **Cimbora Klub: spanyol játszóház;** 10–14.30-ig kézműves foglalkozások: selyemfestés, üvegfestés, ablakmatrica- és legyezőkészítés. 14.30–16.00: **Évkerék Társulat: Gránadai mese**. Jegyár: 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Fogadó)

Március 1., 10–17.00: **Mesterségek Műhelye, Bergengócia szekervára**. Egész nap muzsikál az **Ökrös zenekar**. 11-kor: **Zene, zene, zenegér** — **Huzella Péter** műsora. Jegyár: 200 Ft, családi jegy 500 Ft. (Fogadó)

Március 4., 10.00: **Tündérkert játszótér** óvodásoknak, kisiskolásoknak. 11.00: **Farsang farka húshagyó** — jeles napok dalai, mesei *Gulyás Lacival, Környei Alízzal és az Igricekkel*. Jegyár: 300 Ft. (Fogadó)

Szerdánként 9.30-tól, 10-től és 10.30-tól **Tücsökzene** félévestől négyéves korig három csoportban a PMK-ban. Felvilágosítás, jelentkezés: (06 30) 999-4945.

Kedd délelőttönként **Tücsökzene** a Budagyöngye Községi Házban félévestől négyéves korig. Jelentkezés *Gál Gabriellánál* a (06 30) 999-4945-ös telefonszámon. 4000 Ft/10 alkalom. Az első alkalmon a részvétel ingyenes.

KIÁLLÍTÁS

Március 1–12-ig: **Rajcsányi Artúr: Katona** — szubjektív fotóössze egy hadgyakorlatról. Nyitva mindennap 10–20 óráig. A belépés díjtalan. (Millenáris Fogadó, Csiga Galéria)

Március 5-ig: **A Magyar Grafikaért Alapítvány gyűjteménye** a Vízivárosi Galériában. **Kortárs grafika — Új lapok**, a Magyar Grafikusművészek Szövetségével közös rendezésben.

Március 7-ig: **Tájak és emberek** — *Vida Zoltán* festőművész kiállítása a Hidegkúti Galériában.



Vida Zoltán festménye

Március 14-ig: **Gaál József Gnome II.** című kiállítása a Godot Galériában.

Március 19-ig: **Portfólió — Vas János fotókiállítása.** Megnyitó 20-án 18 órakor a Pillanat Galériában.



Gaál József alkotása

ELŐADÁS

Február 27., 18.00: **Álmok és konfliktusok** — beszélgetés a 2003-as Velencei Képzőművészeti Biennálé kapcsán. Vendégek: *Petrányi Zsolt* művészettörténész, a magyar pavilon kiállításának kurátora és a kiállító művészek: *Kisváros (Gálik András és Havas Bálint)*. Házigazda: *Bora Éva*. A belépés díjtalan. (Teátrum Hajó)

Március 6., 18.00: **Az ész trónfosztása — avagy megfér-e az agy és a szív kultúrája az Európai Unióban?** *Szilágyi Ákos* esztétával *Sipos Júlia* beszélget. A belépés díjtalan. (Teátrum Hajó)

KIRÁNDULÁS

A Petőfi Természetbarát Egyesület túrái

Február 22., 8.20: **Budai-hegység** — Nagykovácsi, Szerdahelyi vágás, Pilisszentiván. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren. Indulás 8.25-kor. Táv 16 km, szint 300 m, költség 350 Ft, túravezető *Jánoska István*.

Március 1., 8.00: **Pilis-hegység** — Pilisszentlászló, Bánya-hegy, Királykúti kunyhó, Nagylapos, Gyula-forrás, Lepence. Találkozó 7.45-kor a Batthyány téri HÉV-pénztárak előtt. Indulás 8-kor. Táv 14 km, költség kb. 500 Ft. Túravezető *Petró Gyula*.

Március 2., 8.20: **Budai-hegység** — Nagykovácsi, Antónia-árok, Klotild-liget. Találkozó 8.20-kor a Moszkva téren, indulás 8.25-kor. Táv: 16 km, szint 300 m, költség 370 Ft. Túravezető *Jánoska István*.

Március 5., 8.00: **Börzsöny-hegység** — Kóspallag, Törökmező, Kismaros. Találkozó 8-kor a Nyugati pályaudvar pénztársarnokában. Indulás 8.30-kor. Táv 16 km, szint 300 m, költség 850 Ft. Túravezető *Jánoska István*.



A Meteor Természetbarátok Turista Egylete túrái

Február 22., 9.00: **Budai-hegység** — Hűvösvölgytől Hűvösvölgyig. Találkozó 9-kor az 56-os villamos Moszkva téri megállójában. Táv 17 km, szint 900 m, túravezető *Matavovszky Tibor*.

Február 22., 9.00: **Budai-hegység** — Normafa, KFKI, Farkas-hegy, Ló-hegy, Csiki csárda. Találkozó a Moszkva téren a metrónál. Táv 8 km, szint 200 m, túravezető *Godavszky Géza*.

Február 23–24.: **Gerecse**. Találkozó megbeszélés szerint, tel.: (06 20) 210-8471, *Katona Gábor* vezető. Táv 48 km, szint 1550 m.

Természetjáró klub (Marczibányi T. M. K.)

Március 8., 9.00: **Máriaremete, Remeteszurdok, Hét-lyuk-barlang, Remete-barlang, Pápai Miklós út, Budaliget**. Jelentkezés, felvilágosítás *Kozák Attilánál*: 212-4885, 438-1026.

MOZGÁS

Gyermektorna-tanfolyamok a Budagyöngye Községi Házban: művészi torna, dzsesszbalett, Fit-kid, fitneszaerobik — hétfő, kedd, szerda, csütörtök és péntek délután 15, illetve 16–18 óráig, szombaton 9.15–17 óráig.

Felnőtt-torna: kondicionáló torna, felnőtt művészi tornára jelentkezés — hétfő, kedd, szerda, csütörtök és péntek reggel 8-tól. **Hatha-jóga:** relaxáció és meditációs elemekkel összekötött edzés a stresszben élők számára. Vezető: *Kun Gabriella*. Kondicionáló gyógytorna, csonttritkulást gyógyító torna és komplex testformáló edzésvariációk: délután és az esti órákban hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken 14, 15, 16 órától. **Amerikai női torna:** hétfő, szerda 18–20-ig. Jóga: hétfő 19.15-től, kedd, csütörtök 18-tól. Vezető *Sárkány Katalin*.

Sivananda jóga: március 11-én 17.45–19.45-ig kezdő hathajógacsoportok indulnak 10x2 órában. Bejelentkezést kérnek. **Középhaladó** szerdánként 17.45–19.45-ig a Magyar Rádió Óvoda tornatermében (1021 Völgy u. 1–3.). Diák- és nyugdíjaskedvezmény. Csütörtökön 18.30–20.30-ig **haladó** jóga. Hétfőn és pénteken 18.30–20.30-ig **középhaladó** jóga. (1021 Hűvösvölgyi út 133.) A programokat *Véres András* és a Sivananda Jógaközpont oktatói vezetik.

NYUGDÍJASOKNAK

Budagyöngye Községi Ház nyugdíjasklubja: irodalmi-zenei klub minden hónap második szombatján 16 órakor. Március 8-án: **Weöres Sándor**. Hangszerszólók és kamarazenei számok a Kodály iskola tanárai, volt és jelenlegi növendékei előadásában. Irodalmi előadás, beszélgetések: *dr. Donáth Ferencné Bozóky Éva* újságíró, irodalmár. Klubvezető *Vadnay Dezsőné*.

Bimbó úti nyugdíjasklub: Összejöveleteinket minden kedden 14 órától tartjuk. Program: Február 25.: **Beszélgetős klubnap**. Március 4.: **Böjtmás hava, márciusi jeles napok**. Március 11.: **Március 15-re emlékezünk**.

Hidegkúti Nyugdíjasklub: február 20-án télbúcsúztató **farsangi bál**. A klubnap minden páros hét csütörtökén, a téli időszakban 15–17 óra között a szokott helyen, a Máriaremetei úti közösségi házban van.

Rózsadombi Nyugdíjasklub: Február 25-én vidám **farsangi út**, a kiskunmajsai Jonathermál fürdőben, majd ebéd a Kiss csárdában Kiskunfélegyházán. Március 5-én **nemzetközi nőnap Győrben**, *Borsos Miklós-* és *Kovács Margit*-kiállítások megtekintése, városnézés, ebéd a Rába-parti Étteremben. A klubhelyiség csütörtökönként 8.30-tól 13 óráig áll rendelkezésre. A horvátországi, szalkamerguti, magas-tátrai és olaszországi (Jesolo, Verona) **nyaralásokra** már most lehet jelentkezni. Március 6., 15.00: **klubnap termék-bemutató előadással** Egészségmegőrzés és gyógyítás természetes módszerekkel. Március 6., 11.00: *dr. Kovács Ilona* jogtanácsos várja a klubtagokat **jogi tanácsadásra**. A könyvtár várja az érdeklődőket, könyvadományokat elfogad. A tagsági igazolványok érvényesítése folyamatosan történik.

A Budai Napsugár Nyugdíjasklub ajánlata 2003 első félévére: Március 2-án **Mohács, busójárás** — autóbusszos kirándulás. Március 5-én **hóvirágtúra** a budai hegyekben, 11-én **klubnap előadóval**. A klubtagoknak ez az ár tartalmazza a belépőt is a mohácsi csata

emlékművéhez. Még lehet jelentkezni. A skandináv körúthoz hasonlóan elkészült a **Skócia—Wales—Írország-út** részletes programja, az ár a régi. Február 18-tól már lehet jelentkezni a 2. negyedévi programokra: **április 2.: Hopp Ferenc Kelet-Ázsiai Művészeti Múzeum, április 9.: Mátraderecske, Kékes-tető** autóbusszal, **április 16.: Vasarely Múzeum, 23-án: Múcsarnok, 30-án: Dunakeszi, Alag vonattal, május 7-8.: Füzér, Tolcsva, Hollóháza** autóbusszal, **14-én: Kodály Zoltán Emlékmúzeum, 21-én: járszági kirándulás** autóbusszal, **28-án: Magyar Nemzeti Galéria, június 4.: Kiskunsági Nemzeti Parkok** autóbusszal, **11-én: Tápiószentmárton és környéke** (mágneses térerő) autóbusszal, **18-án: évadzáró Balaton-túra**. Az éves tagdíj változatlanul 800 Ft/fő.

KLUBOK

Keddenként 9–12 óráig Kisgyermekesek klubja a Tamás Alajos Községi Házban. Beszélgetések, előadások a családról. Igény esetén minden alkalommal torna 9–10-ig.

Szerdánként 15–20 óra között brids- és sakk-kör az MDF II. kerületi irodájában, a Bimbó 63-ban. Kávét, üdítőt, süteményt!

Csütörtökönként 10–12-ig baba-mama-klub a PMK-ban. A klub ideje alatt **11 órától Darvas Dóra** gyógytornász baba-mama tornája tart babamasszázst. Belépődíj családonként 200 Ft és egy gyümölcs. Klubvezető: **Folk Florina**.

Keddenként 14–20-ig bridsklub a Marczibányin.

Február 9., 19.00: Misztrál klub (PMK)

Február 22., 10.00: Ifjúsági teaklub (PMK)

Február 23., 18.00: K. Branagh: Sok húhó semmiért (1993) — Filmklub (PMK)

Február 28., 18.30: Milos Forman: Egy szörszi szerelme — Filmklub (PMK)

Március 5., 19.00: Varga Filmklub — válogatás az orosz animáció kortárs rendezőinek alkotásaiból. Házigazda: **Fülöp József**. A belépés díjtalan. (Fogadó)

TANÁCSADÁS

Társasházi tanácsadás: Minden hónap első és harmadik hétfőjén **18–19.30 óra** között társasházi tanácsadást tart **dr. Hajósné Földi Gizella** a Magyar Demokrata Fórum II. kerületi szervezetének Bimbó út 63. alatti helyiségében.

MARCIZBÁNYI TÉR

Február 20., 16–18.00: Kaktusz — színjátszócsoporthoz 13–15 éveseknek. **21-én 18.00: Világjáró klub** — **Kalandozások a Felföldön**. Előadó: **Hentsey György**, a **Baraka** túravezetője; **18–20.00: „Társas”** — játék, beszélgetés, ismerkedés, tánc. **Grafológia és párkapsolat**. Vendég: **Csányi Ildikó** grafológus. **22-én 8–14.00: Ökopiac**. **23-án 10–12.00: Kóketánc** gyermektánc, **jelmezes bál**. **24-én 9.30: Tücsökgzene; 16–18.00: Zeneóvoda**. **25-én 10–12.00: Baba-mama-klub; 16–18.00: Kaktusz** — színjátszócsoporthoz 9–12 éveseknek; **18.00: Kosárfonó-tanfolyam; 19.00: Ír táncanfolyam**. **26-án 16–18.00: Zeneóvoda; 16.00: Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek), **Arctemető** — készülődés a maszkbálra; **17.00: Fotósuli; 20.00: Guzsalyas tánc** a **Somos** zenekarral. **27-én 9–12.00: Tücsökgzene; 15–20.00: Sakk és gombfoci; 16–18.00: Kaktusz** — színjátszócsoporthoz 13–15 éveseknek. **28-án 15.00: Kerámia-tanfolyam; 18.00: Világjáró klub** — **Expedíció a Nílus nyomában**. **Sáfrány József** három részből álló sorozatának vetítése. **Március 1., 8–14.00: Ökopiac; 20.00: Kárpátia teaház**. **2-án 10–12.00: Kóketánc** gyermektánc, **kecskés bál**. **3-án 16–18.00: Zeneóvoda; 19.00: Indiai zeneklub** a **Calcutta trióval**. **4-én 10–12.00: Baba-mama-klub; 16–18.00: Kaktusz** színjátszócsoporthoz 9–12 éveseknek; **18.00: Kosárfonó-tanfolyam; 19.00: Ír táncanfolyam**. **5-én 16.00: Radírpók** (rajz, vizuális nevelés 4–7 éveseknek), **Képtördelek; 16–18.00: Zeneóvoda; 17.00: Fotósuli; 20.00: Guzsalyas tánc** ház a **Somos** együttesel. **6-án 9–12.00: Tücsökgzene; 15–20.00: Sakk és gombfoci; 16–18.00: Kaktusz** színjátszócsoporthoz 13–15 éveseknek; **18.00: Fényecset fotóklub**.

HOL TALÁLOM?

Bálint Galéria Kávézó — Házmán u. 5., tel.: (06 70) 264-5503

Bartók Emlékház — 1025 Csalán u. 29., tel.: 394-2100

Bimbó 63 — 1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273

Budagyöngye Községi Ház (BKH) — 1022 Hűvösvölgyi út 12., tel.: 394-1477

Budagyöngye Nyugdíjasklub — Vadnay Dezsőné, tel.: 394-5075

Budai Napsugár Nyugdíjasklub — 1024 Keleti Károly u. 22., tel.: (06 20) 968-7001

Budai Táncklub — Kapás u. 55., tel.: 201-7992

Erdészeti Információs Központ (EIK) — 1021 Budakeszi út 91.

Erdős Renée Ház — 1174 Báthory u. 31., tel.: 256-6062

Godot Galéria — 1075 Madách út 8., tel.: 322-5272

Godot Galéria Rózsakert — 1025 Gábor Á. u. 74.

Hidegkúti Galéria — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 392-0860

Hidegkúti Nyugdíjasklub — 1028 Máriaremetei út 37., tel.: 376-8678

IBS (International Buda Stage) — Tárogató út 2–4., tel.: 391-2525

Kaméleon Klub — Mammut II. 4. emelet, tel.: 345-8547

Libri Mammut Könyvárúháza — Margit krt. 87–89. tel.: 345-8075

Libri Stop-Shop Könyvesbolt — Hűvösvölgyi út 138.

Marczibányi Téri Művelődési Központ — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-4885

Máriaremetei Cserkészház — 1028 Himes u. 3.

Millenáris Rendezvényközpont — 1024 Kis Rókus u. 16–20., tel.: 438-5335

Millenáris Teátrum — 1024 Kis Rókus u. 8–12., tel.: 438-5312

MOM Művelődési Központ — XII., Csörsz u. 18., tel.: 319-9854.

Pillanat Galéria — 1022 Marczibányi tér 5/a

Petőfi Művelődési Központ — 1028 Máriaremetei út 80., tel.: 392-0860

Pozsonyi Pagony könyvesbolt — 1137 Pozsonyi út 26., tel.: 239-0285

RakpArt Galéria — 1027 Bem rakpart 31., tel.: 213-2057

Rézmál Kávézó — 1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: (06 20) 387-6883

Rózsadombi Nyugdíjasklub — 1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: (06 20) 921-6588, (06 20) 224-4697

Sivanada Jógaközpont — 1028 Vadkörte u. 6/a, tel.: 397-5258

Szent Imre Ház — XI., Himfy u. 9., tel.: (06 20) 467-5495

Tamás Alajos Községi Ház — 1024 Rómer Flóris u. 2.

Társalgó Galéria — 1024 Keleti K. u. 22., tel.: 212-5648

TF-aula — XII., Alkotás u. 44.

Várfoke Galéria — 1012 Várfoke u. 11. és 14.

Vízivárosi Galéria — 1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925

KONCERT

Üzenet a Balkánról

A bolgár származású **Nikola Parov** neve ismerősen cseng a folklórközeli hazai kedvelői számára. A nyolcvanas évek végétől a Zsaratnok együttes vezetőjeként találkozhatott vele a közönség. Miközben sorra jelentek meg a zenekar lemezei, Parov



sai segítségével színpadra vitt, a Kárpát-medence népzenei hagyományain alapuló előadás volt.

A táncszínház után ismét más irányba lépve, az állandó újtóként ismert művész magyar karácsonyi dalokat dolgozott fel. A tőle megszokott módon természetesen világzenei stílusban, hazai és nemzetközi pop- és dzsessz sztárok felvonultatásával.

Most új csapatával, a Balkan Playboys együttesével a Zsaratnok örökségét folytatja. A dél-európai népek zenei hagyományai építkező és abból merítő világzenéjével tér vissza saját gyökereihez.

John Tibor

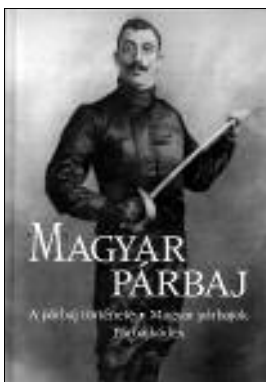
Millenáris Fogadó, március 4., 20 óra, jegyár 500 Ft.

Együttes koreográfusai és tánc-

KÖNYV

Magyar párbaj

„Párbajnak nevezük azt a viadalt, amelyet két egyén, segédek vagy tanúk jelenlétében s ezeknek előleges és közös megegyezéssel előírt feltételek mellett, valamely sértésen alapuló kihívás eredményeképpen, ölü fegyverekkel vív. A párbaj



a társadalom főnállása tekintetében szükséges intézmény. Vanak jogtalanságok, amelyeket a törvények nem tudnak megfelelően megtorolni. Ilyen esetekben az ember jogot vesz magának, hogy igazságot tegyen, minthogy a törvény útján nem juthat hozzá.” — olvashatjuk Clair Vilmos *Párbajkodex*-ének (1944, 29. kiadás) bevezető sorában a párbajról és annak társadalmi szükségességéről.

A szerző három művét egybefoglaló, *Magyar párbaj* című könyv — amely átfogó képet nyújt arról a jelenségről, amelyet talán mai fogalmaink és tör-

vényeink szerint egyszerűen csak önbíráskodásnak nevezhetnénk — legérdekesebb írása az a *Magyar párbajok* című, nagylélegzetű történeti munka, amely Attila hun királytól az 1923-as év végéig ismerteti a nevezetesebb magyar kard- és pisztolypárbajok történetét. Clair Vilmos műveit Ságvári György csaknem százoldalas, minden részletre kiterjedő előszava vezeti be, a kötetet pedig a gondosan összeállított név- és tárgymutató zárja.

(Végezetül, a biztonság kedvéért, idemásolom a kiadó figyelemztetését, amely a könyv hátulján olvasható: „A kötetnek nem az a célja, hogy reklámot csináljon a párbajnak — sőt!”)

Ráskai

Magyar párbaj, Clair Vilmos: *A párbaj története, Magyar párbajok, Párbajkodex*, Osiris Kiadó, 4980 forint.

FILM

28 nappal később

Egy remekmű nem elég? — kérhetné ki magának jogosan Danny Boyle, akitől *Trainspotting* című korszakos dolgozata óta nem kevesebbet várunk, mint hogy forgassa fel nekünk fenekestül újra meg újra ezt a filmiparnak nevezett putrit. Igazságtalan, egyszersmind érthető az elvárás, aminek Boyle vagy egyszerűen nem akar, vagy még ennél is egyszerűbben nem tud megfelelni. Legfrissebb mozija örömteli módon már a világ-megváltás látszatának is híján van. Ha akarjuk, *A 28 nappal később*-be gond nélkül beleláthatunk valamiféle borús jóslatot a világvége közeledtéről, pihentebb hozzáállás esetén azonban mindössze azzal szembesülünk, hogy egy angol egy Európában csak ritkán űzött műfaj felújításával kísérletezik.

Mi történik akkor, ha kórházi ágyunkat elhagyva arra a felfedezésre jutunk, hogy mi vagyunk az egyetlen beteg, mi több, az egyetlen élőlény a hatalmas intézményben. De menjünk tovább: az üres kórtermeket és ki-

halt várókat London elnéptelenedett terei-utcai és a híres emeletes buszok kiégett roncsai váltják fel. Schol egy lélek, pedig fényes nappal bolyongunk a világ fővárosában. Remek felütés, gyakorlott rémálmodók ismerhetik fel kedvenc víziójuk vérfagyasztó képeit. Nagy kár, hogy az ígéretes horror-indítást követően ismerős sémákba következnek.

A városon végigsöprő járvány az örökös ködszítálás közepette is oly hidegvérű angolokat ember-evő élőhalottakká változtatta, a túlélés esélyei minimálisak, a térképről lefutni pedig nem lehet. Ebben a helyzetben, ha úgy nézzük, végül is indokolt a hollywoodi feloldás.

Kg.

Rendezte: Danny Boyle, szereplők: Cillian Murphy, Brendan Gleeson, Christopher Eccleston.



Ha szereti a régi filmeket...

Mintha csak az időjárás is megfelelő háttér akart volna biztosítani, éppen szállingózik a hó, amikor egymás után érkeznek a nézők az Erzsébet körúti Örökmozgó Filmmúzeumba. A hajdani Mátra moziban most a téli köntösbe öltözött Bükk-hegységről láthatunk egy csodaszép filmet, amelyet Várkonyi Zoltán 1954-ben rendezett. A szereplők névsora önmagáért beszél: Szirtes Ádám, Mészáros Ági, Pécsi Sándor, Gőzon Gyula és még sokan mások. A vetített kópia meglepően éles, de ezt a filmarchívum illetékese is megerősíti, hiszen 95 százalékos a műszaki minőség. Egyébként 55 százalékos képminőség alatt már nem is engedik vetíteni a filmeket. A délelőtti bérletes előadásokra a hét első három napján háromszor fűzik be a filmet, így kilencszer pereg le egy-egy kiválasztott mű, amelyet akár a nézők is javasolhatnak. Jelen sorok írója, miután tudomást szerzett erről a lehetőségről, rövest szorgalmazta a Simon Menyhért születésének műsorra tűzését. A szerzett tapasztalatok alapján azt mondhatom, jó lenne az esti órákban is látni majd egyszer ezt a filmet, hogy a fiatalabb generációk is megismerkedhessenek vele.

Ami a leginkább meglepő, az általam megkérdezettek először látták ezt a filmet, hiá-

ba hivatkoztam a Filmmúzeumra és a Duna televízióra, amelyek olykor műsorukra tűzik. Így nem csoda, ha a nézőtérén tapintható volt az a feszült izgalom, amely a cselekmény kibontakozását követte. Ez nem is csoda, hiszen eddig én is csak tévéképernyőn láttam a filmet. Az egész vásznat betöltő felvételek most lehetővé tették, hogy csakis a filmre koncentráljunk, amihez a csodálatos behavazott bükkői tájak igazán méltó keretet adtak.

A film alapjául szolgáló történet Lakos György: *Emberek a Bükk-fennsíkon* című



könyvének csupán egyetlen kis fejezete, a Csengettyűszó. A film elkészítéséhez a Huta-réten állítottak fel egy erdészház-imitációt, de a többi helyszín valós, és a tényleges nevén szerepel. A sikló, sajnos, ma már nincsen meg, de helyét és felső gépházát ipari műemléknek nyilvánították. Az iparvasút sem vezet olyan messze, mint a forgatás idején, ezért a Bükköt járó embernek különösen érdekes volt újból látni. A kép- és vágástechnika egyébként is kitűnő, addig mutatják egy-egy jelenet háttérét, ameddig azt valóban be tudjuk fogadni, ugyanakkor elég pergő a film ahhoz, hogy mai mércével mérve is elég sűrűn változzon a beállítás. És hogy mi a történet? Reméljük, egyik este ismét együtt izgulhatjuk végig az Örökmozgóban, az Erzsébet körúton.

Kertész István

*

Az Örökmozgó a Magyar Nemzeti Filmarchívum egyetlen mozija. A pénztár mellett elhelyezett „Óhajok, sóhajok” feliratú dobozba lehet bedobni a filmkívánságokat. Mindent teljesítenek, ami a filmarchívumban fellelhető, és ha nem, akkor is megpróbálják megszerezni és levetíteni a kópiát. Telefonszámuk: 342-2167.

Harmincéves a Marczibány



Legény Miklósné, a korábbi igazgató

◀ Ifjú vöröskeresztesek vetélkedője



Az új játszótér 2002-ben, a Kerület Napján adták át

◀ Az udvar a régi játszótérrel



Önfeledt játék

◀ A Calcutta Trió hosszú évek óta fellép



◀ Gryllus Vilmos, a kicsik egyik kedvence



A Szabadságünnep minden évben izgalmas történelmi feladatokkal, vetélkedőkkel, kézműves foglalkozásokkal várja március 15-én a kerületeket ▶



1972. december 9-én nyitotta meg kapuit a — „leánykori nevén” — Ifjúsági és Úttörőház. Az azóta eltelt évek alatt a művelődési központ nemcsak kerületünk, hanem az egész főváros kulturális életének egyik meghatározó intézménye lett, sőt, több rangos országos rendezvénynek is rendszeresen otthont ad. Híre, rangja mesz-



Szakall Judit



Az ötéves Ifjúsági és Úttörőház

— Amikor pályázat útján elnyertem a művelődési központ igazgatói megbízatását, az volt a célom, hogy megtartsam a korábbi évek hagyományaiból mindazt, ami értékes és színvonalas volt. A hetvenes, nyolcvanas években a kor ízlésének és kultúrpolitikájának megfelelően más jellegű programok voltak túlsúlyban: kiemelt jelentőségű volt a munkásművelődés, rengeteg szakkör és tanfolyam közül lehetett válogatni, rangos komolyzenei hangversenyeket tartottak, és egészen kiemelkedő volt a nyelvoktatás, főleg a nyugati nyelvek tanítása, ami akkor még tanórán kívül szerveződött. Az itteni nyelviskolák és nyári nyelvi táborok az egész fővárosban nagyon népszerűek voltak, több ezren szerezték meg nálunk nyelvtudásuk alapjait.

A vezetőváltás természetesen tartalmi változást, a hangsúlyok eltolódását is jelentette: a műsoros programok helyét átvették azok a kulturális szolgáltatások, amelyek — reményeim szerint — az életminőséget tartósan befolyásolhatják. Olyan élményekhez kívántuk, kívánjuk juttatni az idelátogatót, amelyekből a szürke hétköznapi élet építhető, gazdagodni, teltekezni tud.

Azt gondolom, egy művelődési ház akkor működik jól, ha felvállal egy szeletkét a kultúra tortájából. Ez a szelet a mi esetünkben a művészeti nevelés. Olyan értékes és egyre népszerűbbé váló mozgalmaknak adunk otthont, mint a gyermekszínház-

szás, színházi nevelés; ehhez kapcsolódóan a magyarországi drámapedagógia központja lett a ház.

— Nem véletlenül, hiszen ön hosszú évekig a Magyar Drámapedagógiai Társaság elnöke volt, jelenleg pedig az alelnöke.

— Régen, ha azt mondtuk: kutyavásár, mindenkinek a „Marcsi” jutott eszébe; ma ugyanez a helyzet a drámapedagógiával. Nekem minden, ami gyerek és színház között létezhet, a szívügyem, és ennek igyekszem teret biztosítani. Évente négy-ötezer tanuló vesz részt színházi nevelési (ügynevezett TIE) programjainkon, rendszeresen tartunk gyermekszínházi előadásokat, országos sereg-szemléket, fesztiválokat, konferenciákat ebben a témában. Túlzás nélkül állíthatom, hogy a legjobb drámatanárokat a mi tanfolyamainkról kerültek ki.

Tíz éve a fogyatékos gyerekeket is bevontuk a művelődési ház életébe. Nyitott ajtó címmel minden héten komplex művészeti programmal várjuk őket. Emellett számtalan kerületi rendezvényünk is hagyománnyá vált, mint a Kerületi Gyermek Művészeti Fesztivál, néhány éve a Kerület Napja, vagy a Kultúr-agóra.

— Rengeteg zenés program is színesíti a palettát. Melyek ezek?

— Egészen a kezdetektől ott-honának tekinti a házat a Kalácska együttes és a Calcutta Trió. Jelenleg is minden hónapban vál-

ri Téri Művelődési Központ

sze túlmutat kerületünk határain. Az intézményt megalkulásától Legény Miklósné vezette, majd 1988-ban a jelenlegi igazgató, Szakall Judit vette át a stafétabotot. Vele együtt idéztük fel, régi albumokat lapozgatva, fényképeket nézegetve, az elmúlt évtizedeket, és beszélünk a jelenről és jövőről.



tozatlan érdeklődés mellett tartanak koncertet. Több mint egy évtizede kezdte el nálunk a gyimesi, moldvai csángó zene és tánc népszerűsítését a *Tatros* együttes, és büszkén mondhatom, hogy mára Budapest legkedveltebb táncházát tudhatjuk magunkénak.

A zenei nevelés nálunk már fél éves kortól kezdődik a *Tücsökzene* foglalkozásain, az ovisokat pedig *M. Dietrich Helga*, a Tanítóképző Főiskola docense várja hetente kétszer, hogy közös énekléssel, tapssal, játékkal hívja elő és erősítse meg a gyerekek belső zenei világát.

Sokan talán nem tudják, hogy intézményünkhöz tartozik a Kapás utcában található Budai Táncklub, a Vízivárosi Galéria és a Budagyöngye Közösségi Ház is. A Nívódíjas Budai Táncklubban évtizedek óta folyik kiemelkedő színvonalú mozgásművészeti tevékenység, amely a néhai művészeti vezető, *Berczik Sára* nevéhez fűződik. Módszerait mai oktatóink sikeresen átvették és továbbfejlesztették, amire a tömeges növendékszám és az állandó fesztiválsiker a bizonyíték.

— *A művészeti nevelés mellett a környezeti nevelésre is nagy hangsúlyt fektet a művelődési központ.*

— Ehhez persze a közvetlen környezet is hozzátartozik. Amikor én idekerültem, kopár, salakos udvar vette körül a házat, a belső udvarról már nem is beszélve. Ma gyönyörű, szökőkú-

tas belső kertünk van, a külső részen pedig, ami egyébként egyik büszkeségem, egy szép, védett parkot alakítottunk ki kitűnő adottságú játszótérrel, ami az elmúlt év során újult meg. Egy éve működik itt a kerületiek nagy meglepetésére az *ökopiace*, amelynek az egész fővárosban híre ment a vegyszermertés élelmiszerek iránti igény növekedésével. Az ököpiace egyébként pontosan belesimul a mi „ép testben ép lélek”-koncepciónkba.

Otthont adunk a *Xantus János Természet és Környezetvédelmi Oktatóközpontnak*, amely madarászszulitól kezdve világiáró és természetjáró klubon át számtalan túrát, kirándulást szervez, valamint a *Fényecset Fotóklubnak*, amely a természetfotózás révén kívánja a természeti környezet szépségeire és annak védelmére felhívni a figyelmet.

— *Milyen terveik vannak a jövőt illetően?*

— Az én nagy vágyam, hogy a művelődési központ befogadó gyermekszínházként működhessen. A környezeti és művészeti nevelési programunkat pedig komplex erdei iskola formájában egy vadregényes helyszínen, Somogydöröcskén szeretnénk továbbfejleszteni.

— *Rengeteg munkát és szervezést jelent az intézmény vezetése, de a sikerek láttán, úgy hiszem, elégedett lehet.*

— Először is nagyon örülök, hogy a II. kerületi Önkormányzat a fővárosban egyedülálló módon támogatta a MTMK felújítását a Vízivárosi Galéria, a Budai Táncklub, és a központi épület színháztermének teljes átalakításával, korszerűsítésével, megújításával.

Úgy gondolom, sikereink és elismertségünk titka a művelődési központban és holdudvarában dolgozók tehetségében, munkaszeretetében és hozzáértésében rejlik. Velük könnyű sikeresnek lenni.

PéZsé

A színjátszás és a színházi nevelés színtere is a Marczibányi tér



A Tatros tánc háznak mindig nagy sikere van



Zeneóvoda kicsiknek



▲ A nagy hagyományokkal rendelkező Budai Táncklub az egyik társintézmény



A 2000-ben megújult Vízivárosi Galéria — a művelődési központ társintézménye — neves kerületi művészek kiállításainak is otthont ad



◀ Gabnai Katalin rendezte A mindenlátó királylány című mesejátékot



◀ Nyitott ajtó — értelmi fogyatékosok fejlesztő foglalkozása



◀ Össztánc a Budai Táncklubban 1963-ban



Rendőrségi hírek

A kerület elmúlt havi bűnügyi vonatkozású történéseiről Rácz Júlianna főhadnagy, a kerületi kapitányság munkatársa tájékoztatja a Budai Polgár olvasóit.

Az utóbbi időszak adatai szerint elsősorban a Mammút üzletközpontban és annak környékén megemelkedett a zseblopások száma. A rendőrség kéri a lakosságot, hogy a zseblopások visszaszorítása érdekében pénztárcájukat az üzletekben is zárt táskában vagy belső zsebben tartsák, fizetéskor se helyezték a pultra.

A kerületben elkövetett gépjárműfeltörések száma csökkenő tendenciát mutat. Az elkövetők kedvelt módszere továbbra is az autók ablakának betörése. A feltört gépkocsikból rendszerint a könnyebben mozdítható értékeket, jellemzően az otthagytott táskákat emelik el a bűnözők. A főhadnagy arra is felhívja a tulajdonosok figyelmét, hogy értékeiket lehetőség szerint ne hagyják az autóban látható helyen.

Némileg csökkent a lakásbetörések száma is, míg üzletfeltörést egyáltalán nem jelentettek. Az elmúlt időszakban ugyanakkor idős személyek sérelmére úgynevezett trükkös lopásokat követtek el a kerületben. A módszer lényege, hogy az elkövetők hivatalos személynek — a konkrét esetben Elmű-alkalmazottnak — adják ki magukat, így jutnak be az áldozatok lakásába, ahonnan a könnyen mozdítható értékeket tulajdonítják el.

A hasonló típusú bűncselekmények megelőzése érdekében a főhadnagy felhívja a lakosság figyelmét, hogy minden esetben győződjön meg a lakásukba bejutni szándékozó idegen személyazonosságáról. Ennek egyszerűbb módja, ha hivatalos igazolványt kérnek tőle.

Vigyázat, csalok!

Egyik olvasónk hívta fel a figyelmünket, hogy a napokban lakáshirdetésekre jelentkezett egy fekete hajú, tömött bajszú, 45–50 év körüli, kb. 180 cm magas, öltönyös férfi, aki dr. K. Zoltán jogásznak adta ki magát, és azt állította, hogy a köztársasági elnök felesége mellett dolgozik. A gyanú szerint a férfi csak felméri a lakásokat későbbi betörésekhez. Legyenek óvatosak!

Középkorúaknak

Várják a kerületben élő, társaságra, barátokra, új emberek megismerésére vágyó középkorúakat — beszélgetni, tapasztalatokat cserélni, ismerkedni.

Az első összejövetel február 27-én csütörtökön 19 órától lesz. További összejövetelek minden páros hét csütörtökön.

További információ: Borlai Mária, 316-7065, mango3@freestart.hu.

Egy százalék

A Rex Kutyaotthon Alapítvány állami támogatás híján kér segítséget. Adószám: 18015676-1-41, számlaszám: 10402283-22802398.

A Pitypang Utcai Általános Iskola Alapítványa (adószám: 19675008-1-41) várja a volt tanítványok, tanárok és szülők támogatását az iskola sokszínűségének megőrzéséért a 11703006-20035396 számlaszámra.

A Híd az Egészségért Tömegsport Egyesület (adószám: 18059250-1-41) várja az egy százalékokat, amit az óvodáskortól idős korig sportolni vágyók sportolására fordít. Bankszámlaszámunk: 11702036-20599351.

A Budapesti Szent Ferenc Kórház (az Assisi Szent Ferenc Leányai Katolikus Betegápoló Szerzetesrend kórháza) kiemelten közhasznú szervezet, mely köszönettel fogadja, ha személyi jövedelemadójuk 1%-át felajánlják gyógyító tevékenységének támogatására. Adószám: 18083172-1-41.

A Szent János Kórház kéri, támogassa személyi jövedelemadója 1%-ának felajánlásával Budapest legnagyobb egészségügyi intézményének gyógyító munkáját. Adószám: 18034257-1-43, a kedvezményezett neve: Fővárosi Szent János Kórház és Rendelőintézetben Kezeltek, Ápoltak Egészségéért Alapítvány.

Nagycsaládos napok

A Margitszigeten március 8–9-én reggel 8-tól este 6-ig nagycsaládos napok lesznek a Bringóvárban, a 26-os busz Halastó megállójánál a Bringóhintó Kkt. és a Nagycsaládosok Országos Egyesülete szervezésében. Ahány gyermekkel veszik igénybe a kölcsönzési szolgáltatásokat, annyi-

szor tíz százalék kedvezményben részesülnek. Bringózás után minden részt vevő gyermek ajándékot és jégkrémet kap. Vasárnap 18 órákor egyéb ajándékokat sorsolnak ki. A fődíj egy hétvége teljes ellátással a Hotel Szélpalmában (Bakony, Borzavár).

Sakk diákolimpia

A versenyre 16 kerületi iskola 110 diákjának részvételével január 21-én és 24-én a Fenyves Utcai Általános Iskolában került sor. A fiúk és a lányok két korcsoportonként egy közös mezőnyben játszottak, de az eredményüket külön értékeltük. A csapatverseny eredményét a legjobb 3–3 (a felsős és a középiskolás fiúknál 4–4) versenyző pontszámának összege határozta meg.

Az egyéni versenyek érmesei: 1. korcsoport, fiúk (32 induló), arany: Szentmihályi Dávid (Klebselsberg), ezüst: Juhász Kristóf (Törökvész), bronz: Kutasi Kristóf (Fillér); lányok (5 induló), arany: Németh Henrietta (Budenz), ezüst: Palágyi Barbara (Áldás), bronz: Vilmos Nikolett (Áldás). II. korcsoport, fiúk (26 induló), arany: Csata Marcell (Áldás), ezüst: Loránd Norbert (Áldás), bronz: Korbely Krisztián (Áldás); lányok (7 induló), arany: Székely Fruzsina (Szent Angéla), ezüst: Dudás Eszter (Pitypang), bronz: Bíró Melinda (Áldás). III. korcsoport, fiúk (14 induló), arany: Rigó Bence (Fillér), ezüst: Peltz Győző (Klebselsberg), bronz: Kurucso Bence (Klebselsberg); lányok (4 induló), arany: Székely Anna (Szent Angéla), ezüst: Hauszknacht Hella (Újlaki), bronz: Bíró Orsolya (Áldás). IV. korcsoport, fiúk (13 induló), arany: Vass Viktor (Szabó Lőrinc), ezüst: Fodor István (Remete), bronz: Hargitai Péter (Móricz); lányok (3 induló), arany: Kovács Nóra (Újlaki), ezüst: Bíró Enikő (Áldás), bronz: Németh Viktória (Budenz). V. korcsoport, fiúk (3 induló) arany: Bakai István (Kalmár), ezüst: Szűcs Gábor (Kalmár), bronz: Balog Márk (Kalmár); lányok (0 induló). VI. korcsoport, fiúk (2 induló) arany: Fogarassy Zolt (Kalmár), ezüst: Csalószegi Zolt (Szent Angéla); lányok (1

induló), arany: Németh Mónika (Kalmár).

Alsó tagozatos (I–II. korcsoport) csapatverseny, fiúk: 1. Áldás ÁI (16), Loránd Norbert, Csata Marcell, Medek Ákos. 2. Áldás ÁI II. (13,5), Korbely Krisztián, Baló Sámuel, Sági Bence. 3. Áldás ÁI III. (12), László Dávid, Kovács Dániel, Janzer Olivér. 4. Budenz J. ÁI + Gimn. (11), Váczi Viktor, Kiss Bertalan, Németh Henrietta. 5. Fillér ÁI (11), Rigó Tamás, Kutasi Kristóf, Győry Marcell. 6. Áldás ÁI IV. (10,5), Braun István, Sándor András, Rozsos Péter. 7. Pitypang ÁI (10), 8. Törökvész III. (9), 9. Kodály Z. ÁI (9), 10. Fenyves ÁI (7). 17 értékelhető csapat. Lányok: 1. Áldás ÁI (10,5), Bíró Melinda, Palágyi Barbara, Szögi Anna. 2. Pitypang ÁI (7), Dudás Eszter, Kardos Dorka. 3. Áldás ÁI II. (4,5) Vilmos Nikolett, Csillag Dorottya, Klinger Júlia.

Felső tagozatos (III–IV. korcsoport) csapatverseny, fiúk: 1. Móricz Gimn. (12,5), Gazsi Máté, Hargitai Péter, Kardos Bálint, Tunkli Dániel. 2. Fenyves ÁI (12), Lovas Csaba, Nnadi Krisztof, Csepregi Mátyás, Kardos Kristóf. 3. Csík ÁI + G. (10), Wolmuth Dávid, Gelegónya Máté, Bedő Márton, Rónai Domonkos. 4. Pitypang ÁI (9), Kárászai Bálint, Kósa Péter, Csepregi Dániel, Éles Dániel. Lányok: 1. Áldás ÁI (10,5), Bíró Enikő, Bíró Orsolya, Sági Zsófia. 2. Újlaki ÁI (8), Kovács Nóra, Hauszknacht Hella.

Középiskolás (V–VI. korcsoport) csapatverseny, fiúk: 1. Kalmár SZKI (12), Fogarassy Zolt, Bakai István, Szűcs Gábor, Balog Márk. Értékelhető lánycsapat nem volt.

A legeredményesebb iskolának kiírt serleget nagy fölénnyel az Áldás Utcai Általános Iskola nyerte el.

KORLÁTLAN, SZUPERGYORS OTTHONI INTERNET MÁR BRUTTÓ 9900 FT-TÓL!



MOST 50% BELÉPÉSIDÍJ-KEDVEZMÉNY!*

SZÖRÁKOZÁS, SEBESSÉG, AKCIÓI MOZGÓKÉPEK, ZENÉK PILLANATOK ALATT OTTHONÁBAN. ÉS EXKLUZÍV SZOLGÁLTATÁSOK MINDEN ELŐFIZETŐNKNEK AZ AXELERO KLUBBAN. LÁTOGASSON EL HONLAPUNKRA: WWW.AXELERO.HU VAGY HÍVJA A 06 80 42 00 42-ES SZÁMOT.



AKCIÓ
2003. március 15-ig!

Nézhet, mint a moziban!

élmény mindenki**NET**

 **axelero**
inter**NET**

A MATÁV CSOPORT TAGJA

*Az akció 2 éves előfizetéshez és 2 éves előfizetés esetén érvényes

Stresszoldás otthon

A stressz azoknak az élettani folyamatoknak az összessége, amelyek a szervezetet a létért folytatott küzdelemre készítik fel. A stressz kiváltója olyan — általában környezeti — tényező, amelyet szervezetünk a létet veszélyeztető, kellemetlen behatásként íté meg. Ilyen helyzetek lehetnek a munkahely- vagy környezetváltozás, teljesítménykényszer, magánéleti problémák.

A kóros stressz jelei

Szorongás, depresszió, fáradékonyság, a koncentrációs képesség és a memória romlása, hőhullámok, fülcsengés, alvászavarok, fogcsikorgatás, izomfájdalmak, izomrángatózás (tick), mellkasi nyomás és szorítás, rendetlen vagy heves szívdobogás, emésztési problémák, étvágytalanság, evési kényszer, gyakori vizeletürítés inger, potencia- és libidócsökkenés, menstruációs zavarok.

Mi a teendő?

Mérsékelni kell, illetve kiiktatni a stressz okozóját. Ha erre nincs mód, rendelkezésre áll számos stresszoldó módszer:

Vitaminok és ásványi anyagok: A B-vitaminok segítenek gyengeség, kimerültség esetén. Főként tejtermékek, növényi csírák, magvak, élesztőgombák tartalmazzák. A nagy adag *magnézium és kalcium* rendszeres fogyasztása is hasznos lehet a stresszes időszakokban. Magnézium található a tökmagban, dióban, zöldségekben, a kalcium pedig főként a tejtermékekben, a mákban és az olajos magokban.

Gyógynövények, gyógyteák: Kávé helyett inkább *zöld teát, ginzengteát és vörösteát* fogyasztunk. Ezek frissítő hatásúak, élesítik az érzékszerveket, és jó közérzetet biztosítanak.

Az *orbáncfű* elsősorban hangulati labilitás, ideges nyugtalanság, lehangoltság esetén használatos, a *macskagyökér*, *komló* és *golgotavirág* hatásos feszültségcsökkentő és alvást segítő gyógynövények.

Alkalmazhatóak tea, tinktúra vagy tabletta formájában, azonban az adagolásról mindenképpen ajánlatos kikérni szakember véleményét is.



Fotó: archív

Aromaterápia: A gazdag illóolajtartalmú növények kiválóan alkalmazhatóak a pszichés feszültség csökkentésére (*rózsaszírom, levendula, jázmin, szantálfa, citromfű*). Fejfájás ellen segíthet a *menta* és a *bazsalikom* párolgatása, a halánték bedörzsölése a tinktúrával.

A stressz enyhítésére nagyon jó hatásúak a különböző *relaxációs módszerek*, a nyugtató, lazító és energetizáló masszázok, a *kineziológia*. A *jóga* és a *meditáció* is sokat segíthet minden-

napi gondjaink megoldásában, s a felgyülemlett feszültség oldásában.

Nem utolsósorban ajánlatos beépíteni a mindennapjainkba a **rendszeres, örömet okozó testmozgást**, sétát, és olyan szabadidős tevékenységeket (például zenehallgatás, olvasás), amelyek, ha csak rövid időre is, de kiragadnak bennünket a mindennapi gondok közül.

dr. Balaicza Erika

Biovital-Melissa Egészségközpont,
tel.: 345-8562, 345-8598.

A macskák szőrlabdabetegsége

Most a hosszú szőrű macskáknál gyakran problémát okozó szőrlabdák képződésének okait és az ellenük való védekezés módszereit vesszük számba.



eredményt bárki láthatja, ugyanis az egészséges cica szőrzete akkor is filcmentes és csillogó, ha mi nem segítünk az ápolásában. A nagyon hosszú szőrű macskák — például a perzsamacskák — esetében azonban a gazdi segítség nélkülözhetetlen a szőrzet gondozásában, hiszen bundájuk hajlamos arra, hogy összetapadjon, és a szőrszálakból szőrlabdák alakuljanak ki.

A fésülködés során a kihulló szőrök a nyelven maradnak, és az állat lenyeli. A szőr anyaga szaru, ami ellenáll az emésztőenzimeknek, ezért a gyomorban nem bomlik le. A gyomor mozgásainak hatására a szőrszálak összegubancolódnak, kisebb-nagyobb csomócskák képződnek. Ezek a csomócskák hosszabb ideig nem okoznak tüneteket, azonban további lenyelt szőrszálakat és egyéb nem emészthető

anyagokat vonzanak magukhoz, méretük egyre nagyobb lesz. A gyomorban lévő nagyobb méretű szőrlabdák *szeszélyes étvágyat, étvágytalanságot, rossz közérzetet, öklendezést*, sőt — súlyos esetben — a belekben megakadva részleges vagy teljes *bél-elzáródást* okozhatnak.

A macskákban kifejlődött a védekezési képesség is a szőrlabdákkal szemben. A szabadban tartottaknál gyakran megfigyelhető, hogy füvet vagy egyéb szálas növényt „legelnek”. Az így felvett növényi anyagok irritálják a gyomor nyálkahártyáját, és hányást idéznek elő. A hányás során a füvel együtt a képződött szőrlabdák egy része is eltávozik. A félhosszú és hosszú szőrű macskák esetében ez a védekezési mód nem elég hatékony, mert a szőrlabdaképződés üteme sokkal gyorsabb, mint a rövid szőrű fajtáknál.

Mi is segíthetünk macskáinknak: többfajta *szőrlabdaoldó készítmény* kapható, amelyekben

olyan cukorszerű, valamint rostanyagok vannak, amelyek a képződött szőrlabdák szerkezetét feloldozzák. A fellazult és felaprózódott darabkák a bélcsatornán keresztül a bélsárral ürülnek.

A szőrloldók egy része *pasztás* kiszerezésű, amit heti rendszerességgel a cica szájába vagy az ételére kell adagolni. A jobb minőségű, úgynevezett *premium macskaeledelek* a fentiekhez hasonló szőrlabdaoldókat tartalmaznak. Bizonyos tápok etetésével is megelőzhetjük a szőrlabdák képződését macskáinkban.

A fentieket összegezve, a félhosszú és hosszú szőrű macskák egészsége érdekében mindegyik esetben javasolt valamilyen szőrlabdaoldó készítmény használata, vagy azt tartalmazó táp rendszeres etetése. A vedlési időszakban azonban a rövid szőrű macskáknál is jótékony hatásúak az előbb említett tápok, illetve készítmények.

dr. Pázmány Béla állatorvos

II., Máriaremete út 61/a., 397-7177

A macskák jellegzetes viselkedése szőrük nyalogatása. Naponta akár egy órát is eltöltenek szőrzetük ápolásával. A nyelvükön erős szarúval borított szemölcsök vannak, amelyekkel keféként fésülik át a bundájukat. Az



**A 2002-ES ÉV AUTÓJÁT
A 2003-AS ÉVBEN INGYEN
TANKOLHATJA!**



Szeretne fizetés nélkül távozni a benzinkúttól?

Vásároljon február 7. és április 7. között egy új 3 vagy 5 ajtós Peugeot 307 gépkocsit, és a Peugeot Kovács márkakereskedés 200 000 Ft értékű Shell üzemanyag-utalvánnyal lepi meg.

www.peugeotkovacs.hu

**PEUGEOT
KOVÁCS
a siker
KOVÁCSAI!**

PEUGEOT KOVÁCS
1039 Budapest
Szentendrei út 255.
Telefon: 436-0580

307



CZETZ JÁNOS UTCAI LAKÓPARK



**Lakások csendes, nyugodt, családi házas környezetben,
megfizethető áron.**

- Római-part és Csillaghegy határán
- 3 házban 17 lakás
- Lakásméret: 67 m², 83 m², 130 m²
- Terasszal, tárolóval növelt hasznos alapterület:
86 m², 95 m², 148 m²
- 2 beállós garázs
- Az első ütem átadása folyamatban
- Lakásár hasznos alapterületre vetítve 295 000 Ft/m² + garázs
- Kedvezményes kamatozású kölcsön

Értékesítés: 1039 Szentendrei út 255. PEUGEOT SZALON
Telefon: 436-0580, (06 30) 401-1317

A Budai Polgár hirdetési díjai

1/1 oldal: 160 000 Ft
1/2 oldal: 84 000 Ft
1/4 oldal: 52 000 Ft
1/8 oldal: 32 000 Ft
1/16 oldal: 20 000 Ft

Apróhirdetés:

Lakossági 10 szóig: 1100 Ft,
10–20 szóig szavanként +110 Ft,
közületi apróhirdetés: 3900 Ft.

Árainkat 25%-os ÁFA terheli.

Zöld szín (Pantone 356): 10% felár.

Hat megjelenés után 15%,
11 megjelenés után 20%
kedvezményt adunk.

Apróhirdetés és keretes hirdetés

készpénzfizetéssel:

1024 Mechwart liget 1.,
tel.: 316-8737.

Keretes hirdetés átutalással:

tel., fax: 316-3410, tel.. 336-1383.

HARKÁLY	TOLNA M.-I HELYSÉG	ÖNTUDATOS	CSAPADÉK	DÉL- AMERIKAI HEGYVO- NULAT	KALÁCS TÖLTÉK IDEGEN ÁLLATKERT	JOULE	VERDI OPERAJA	KANNÁBAN VANI	HÍRT KÜLD
1									A
PAPI MÉLTÓSÁG						SPANJOL NŐI NÉV			
RENDEN VAN			SZOLM. HANG		NEM IRIGY	NOÉ HEGYE		NOBÉLIUM	
FOSZFOR	... DE JANEIRO		RÓMAI I		ELŐTAG- KÉNT: FÜL			NOTA BENE!	
ÜTŐ- KÁRTYA	ÜZLET		BECEZETT NŐI NÉV	ALGERIAI KIKÖTŐ			KETSZER LATINUL	RÖNTGEN	
AMERIKAI ÉNEKES			CÉGFORMA	HIMZS- FAJTA			OMSZIK FOLYÓJA	MINDEN- HATO	
SKÓT KOCKÁS SZÖVET			HURU PART- NERE	SZENT KÉP			SZEGYI	FOHÁSZ	
	PERUI GK. JEL				HITEGETÉ				
EGYE!	HEVES M.-I VÁROS		NEMET FÉRFINEV	CSAPAT ANGOLUL	SAN ...		PLUSZ		
JÓD		KÉSZLET				APAÁLLAT	KELVIN		
		FÉRFINEV							
2	... POETIKA	SZÓFAJ	... GROS	MÉTER					
ROMÁN NÉPTÁNC	KUTRICA	NÉVELŐ	ÜRMÉRTÉK RÖVIDEN	KETTŐS BETŰ					
		HAZAI EGYÜTTES		KOBALT					
		ELEKTRON		EXA					

A rejtély főszereplője Dumas gondolatát rejtettük el. A 2003/2. számban megjelent rejtély megfejtése: „Az ősz haj lsten graffitije” (Bill Cosby). A 96 helyes megfejtő közül három kedves olvasónk nevét sorsoltuk ki: Csontos Magda, Pálkás János, Török Jolán. Gratulálunk a nyerteseknek, a könyvtulványokat postázzuk címükre. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtélye” 1024 Mechwart liget 1. címre legkésőbb 2003. március 6-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS — MUNKA

Pesthidegkúton egyéves kislány mellé megbízható, gyermekszerető bébiszittert keresünk. Tel.: (06 30) 203-4325

TÁRSASHÁZ HELYETTESÍTŐ HÁZFELÜGYELŐT KERES HÉTVEGI ÉS SZABADSÁG ALATTI NAPIKRA. LIFT-FEG-GAZKAZÁN VAN. JELENTKEZÉS LEVÉLBEN: II., Petrezselyem u. 1/a-b, közös képviselő.

Gyermekefelügyeletet vállal 54 éves hűvösvölgyi hölgy gyakoriattal. Tel.: (06 70) 283-1703

Nyugdíjas óvónő gyermek vagy idősegyen felügyeletét vállalja. Tel.: 213-8572

Megbízható, igényes, tisztá nyugdíjas rugalmasan családsegítést, ügyintézt, bevásárlást vállal heti 2-3 alkalommal a II., III. kerületben. Tel.: (06 30) 481-1458

Házvezetői állást keres megbízható, leinformálható friss nyugdíjas. Tel.: (06 26) 356-261

35 éves precíz, megbízható, önálló munkavégzést igénylő, pc-s ismeretekkel, angol középfokú nyelvvizsgával rendelkező budai hölgy állást változtatna. Ügynöki munkát kizárva. Tel.: (06 30) 352-9621

OKTATÁS

Budai Ring Autósiskola az ön szolgálatában. Oktatóstúdió a Vico-tól 2 percre. Tel.: 202-0521, 487-0224 14-19 óráig. II., Spáhi u. 21.

ÁLLAMI tanfolyamok: SVÉDMASSZÁZS, TAPLREFLEXOLÓGIA, TERMÉSZETGYÓGYÁSZATI, EGÉSZSÉGÜGYI MODUL, GYÓGYMASSZÖRKÉPZŐ, KÉZ-, LABÁPOLÁS ÉS MŰKÖRÖMÉPÍTÉS, AKUPRESSZURA, AJURVEDIKUS MASSZÁZS. Tel.: 210-8603, (06 30) 961-8249

Általános iskolások korrepetálása, felzárkóztatása minden tantárgyból. Felvételi-re felkészítés gyors eredménnyel. Tel.: 397-1656

TELJES KÖRŰ korrepetálást vállalok! Nagy gyakorlattal! Házhöz megyek! Tel.: (06 70) 231-4202

A Zsebibaba Magánóvoda szeretettel várja a gyerekeket kéteves kortól: kis csoportlétszám, képességfejlesztés, nyelv, sport, zene. Tel.: 275-8872, (06 20) 916-6241. 1028 Budapest, Hidegkúti út 34.

SZÁMITÁSTECHNIKA TANFOLYAMOK (WORD, EXCEL, INTERNET...), GEPIRAS-OKTATÁS. MIKROBIT STÚDIO, tel.: 212-8212

Nyugdíjas zongoratanárnő szeretettel vállalja gyermekek, felnőttek színvonalas oktatását a Moszkva térenél. Tel.: 202-0344

Angol nyelvvizsgára előkészítést, korrepetálást vállal tapasztalt diplomás tanárnő. Tel.: 316-8267

FRANCIA NYELVOKTATÁS kezdőtől államvizsgáig, felvételi előkészítés, OKTV, beszédcentrikus egyéni módszerrel, saját anyaggal, diplomás, anyanyelvű tanárnál a Moszkva térenél. Tel.: 315-1262, (06 30) 212-4527

FRANCIA ÉS OLASZ nyelvvizsgák minden szinten, társalgás, vizsgákra felkészítés. Tel.: 325-7935, II., Cseppek útca.

Kémia-, biológiai korrepetálás, érettségi, felvételi előkészítés tapasztalt tanárnál. Tel.: 368-7950, (06 30) 451-3585

INGATLAN

Budenz út 2/a alatt teremgarázs kiadó. Érdeklődni lehet a (06 30) 966-0375-ös telefonszámon.

Fillér utca elején 50 m²-es fűtött garázs két kocsinak kiadó vagy eladó. Tel.: 316-6005

A Pasaréti úton 2 garázshely kiadó. Érdeklődni lehet: dr. Szászi Gyula, 312-9112

A Budenz út elején 55 m²-es lakás elsősorban irodának kiadó. Érdeklődni: (06 30) 966-0375

Nagykovácsiban 80 m²-es háromszobás, cirkófűtéses parasztház 150 nős telken az erdő szélén kiadó. Irányár: 75 ezer Ft. Tel.: (06 30) 289-3000

Francia ügyfeleink részére folyamatosan keresünk családi házakat a francia iskola közelében hosszú távra bérletre. Crespel ingatlaniroda: 386-0036

A második kerületben, a francia iskola közelében kettőszázhetven négyzetméteres ház ezer négyzetméteres extrapanorámás rendezett kerttel százkilencvenezért kiadó-eladó. Tel.: 355-6489

II., Széphalmon kétszobás, igényesen felújított lakás szeparált kerttel, gépkocsibeállással 60 000 Ft + rezsiért kiadó. Tel.: (06 70) 246-7687

II. kerületben bútorozott, összkomfortos, nagy teraszos, társasházi másfél szobás lakás igényes, értelmiségi, egyedülálló személynek hosszú távra kiadó. Tel.: 275-0443

100 m²-es szép, rózsadombi I. emeleti panorámás lakás üresen kiadó. Tel.: (06 30) 530-5349

II., Endrődi utcában 105 m²-es háromszobás, panorámás, erkélyes, légkondicionált, felújított villalakás bútorozatlanul, irodának is kiadó. Irányár: 200 E Ft/hó. Tel.: (06 70) 338-8380, 8-18 óra között.

KIADÓ! Egyszobás lakás a Máriaremetei úton, családi házban, kábeltelevíz, bútorozott, 50 000 + rezsi. Tel.: (06 30) 274-6128

II., KUPECZYK UTCÁBAN kétszobás lakás KIADÓ, 60 000 Ft + rezsi. Tel.: (06 30) 970-6454

Kisebb lakásra cserélném Páty központjának közelében lévő 4 szobás új családi házat. Kölcsön átváltható. Tel.: (06 30) 231-8887

II., Széphalmon 280 nős telken igényesen felújított kétkétszobás ház szuterénnal, garázzsal (200 m²) 60 millió forintért eladó, 26 m²-rel bővíthető. Tel.: (06 70) 246-7687

II., Tulipán utcában 115 m²-es felújított, panorámás lakás garázzsal eladó. Ára: 51 M Ft. Tel.: (06 20) 945-7805

II., Pasaréti úton tiszta lakótelepen 53 m²-es, kétszobás, erkélyes, IV. emeleti lakás gépkocsibeállással eladó. Ára: 18 M Ft. Tel.: (06 20) 945-7805

Gyönyörű panorámás (Vár, Parlament) luxus módon felújított lakás a Fillér utcában gépkocsibeállással eladó. Ára: 45 M Ft. Tel.: 316-9408

Szépvölgyi dűlőben 200 nős üdülőtelek faházak 16,5 millióért eladó. Tel.: 325-8397

II., Vérhalomnál 50 m²-es 1 nappalis, 1 hálós I. emeleti lakás gépkocsibeállással eladó. Ára: 24,5 M Ft. Tel.: (06 20) 932-5005

SZILÁGYI ERZSÉBET FASORBAN ELADÓ 82 M²-ES 2 + 2 FELSZOBAS ERKÉLYES ÉS TERASZOS LAKÁS 2 PINCEREKESSEL, GÉPKOCSIBEÁLLÁSI LEHETŐSÉGGEL 35 M FT-ÉRT. Tel.: (06 30) 858-6641

HORGÁSZTÓ, GYÓGYFÜRDŐ KÖZELÉBEN, 2250 M² GYÜMÖLCSŐS, BUDAPESTTŐL 60 KM-RE, TÁPIÓSZÉLEN 490 000 FT-ÉRT ELADÓ. AUTÓT BESZÁMLITOK. Tel.: 291-2138, ESTE.

Margit hídtól a Déli pályaudvarig 2-2,5 szobás lakást vennék készpénzért. Lehet felújítandó vagy önkormányzati is. Tel.: (06 70) 210-0553

Kersek családomnak ötszobás, 140 négyzetméteres kertes lakást jó közlekedési lehetőséggel. Tel.: 335-5945, (30) 211-8111

Lakást vennék saját célra budai vagy belvárosi kerületben 8 M-ig. Tel.: (30) 376-6362

INGATLANIRODA FOLYAMATOSAN KERES-KINAL állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörre részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031, www.amadex.hu

FOLYAMATOSAN KERESÜNK budai lakásokat, házakat vételre, bérbeadásra fizetőképes ügyfeleinknek. HILL-ESTATE Ingatlan Iroda Kft. Tel.: 212-2656, (06 30) 954-5797

INTERNET INGATLANIRODA TELKEK, CSALÁDI HÁZAK SZAKÉRTŐJEKÉNT 10 EVE FOLYAMATOSAN A BUDAI INGATLANPIAC SZOLGALATÁBAN. Tel.: 274-0174, www.ingatlan-buda.hu

Két hölgy (építész, üzletkötő) segít budai zöldövezeti ingatlanok eladásában. Tel.: 394-4404, 275-1084, (06 20) 946-8383

Rózsadombi diplomás ingatlanközvetítő hölgy segít Önnek ingatlana adásvételében. Jogi háttér, hitelügyintézés! Tel.: 325-5227, (06 20) 977-2962

HITELKÖZVETÍTÉS (lakásra, házra, telekre is) és ingatlanforgalmazás magas fokon. Tel.: (06 30) 271-6126, (06 30) 986-2422

Lakások, házak megbízható adásvétele, cseréje, kiadása tradicionális budai ingatlanroda közreműködésével. Reális Ingatlaniroda. Tel.: 209-0549, (06 30) 530-5338

MT-Ingatlaniroda szakvizsgával, jogi ügyintéssel korrekten áron vállalja ingatlanok adásvételét, értékbecsülését. Tel.: 335-0608, (06 20) 446-9676

SZOLGÁLTATÁS

Ilj. dr. Decker Iván fogászati rendelője új címen működik. Teljes körű fogászati ellátás, műgyökér beültetése, esztétikus koronák, lézerkezelés, komputeres RTG-diagnosztika. Bejelentkezés telefonon: 316-9918, (06 30) 948-8609. A rendelő címe: II., Margit krt. 35., II/3.

TELJES KÖRŰ FOGÁSZATI. Esztétikus tömések, porcelánkoronák, hidak, FOGSZABÁLYOZÁS felnőtteknek is. Dr. Gombos Livia, 1021 Bp., Széher út 11. Tel.: 275-0756, (06 20) 366-6607

Fogászati Labor vállalja fogsorok javítását, készítését esztétikus, biokompatibilis anyagokból. Tel.: 438-4747

DR. KÖRMENTY MIKLÓS bőrgyógyász főorvos magánrendelésén általános és gyermekbőrgyógyászati. Lézerkezelések: bőrfiatalítás, értágulatok, seprűvenák, pigmentfoltok megszüntetése. Ránceltávolítás botulinus toxinnal, ráncfelöltés. XII., Németvölgyi út 30/a, II/3. Kedden, csütörtökön 16-19 óráig. Bejelentkezés: (06 30) 966-0979

DR. PÁZMÁNY BÉLA ÁLLATORVOS RENDELŐJE MEGNYILT. SEBÉSZETI, BELGYÓGYÁSZATI, SZÜLÉSZETI ELLÁTÁS. Cím: 1028 MÁRIAREMETEI ÚT 61/A. Tel.: 397-7177, (06 30) 977-7177

TEST- ÉS TALPMASSZÁZS OTTHONBAN. (Eü. dipl.) okleveles masször. Tel.: (06 20) 939-0808

Kolon-hidroterápia, vastagbél tisztítása immunrendszer erősítésére, emésztési zavarokra, fogycúra kiegészítéseként, góctalanításra. „Vivien talpai” orvos-ter-

mészgyógyász rendelő. II., Fillér u. 10/a-b. Tel.: 316-2596

Talpmasszázs, talpdiagnosztika, fülgyertyázás, számítógépes lúdtalpbetét-készítés, reiki orvosi háttérrel. Fájdalommentes allergia-, candidavizsgálat és terápia. „Vivien talpai” orvos-termesztgyógyász rendelő. II., Fillér u. 10/a-b, tel.: 316-2596

MASSZÁZSOK: thai, svéd, cellulitisz, nyirok, harkányi gyögmasszázs, csontkovácsolás. Fat control: egyénre szabott fogycúra fülakupunktúrával. „Hét Csakra” Orvos-termesztgyógyász Rendelő. II., Fillér u. 11/a, I/4. Tel.: 315-0872

Természtgyógyászat, talpmasszázs, életmód-tanácsadás, homeopátia, bioenergetikai gyógyítás, jóga, Jonas-féle termékenység naptár, földugrázsmérés, onkopszichológia, lélekgyógyászat. „Hét Csakra” Orvos-termesztgyógyász Rendelő, II., Fillér u. 11/a, I/4. Tel.: 315-0872

Az Ön közérzete és egészsége sokat javulhat gyögmasszázzsal. Olyan jó közérzetet biztosít, amely semmilyen gyógyszerrel sem érhető el. Tel.: (06 70) 268-5617

PSZICHIÁTRIAI magánrendelés Pasaréten. Átmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, tel.: (06 30) 400-6490.

FOGYJON AKUPUNKTÚRÁVAL SZAKORVOSNÁL! Tel.: (06 30) 242-7248

Porckorongsér, lumbágó, gerincferdülés — csontkovács-terápia, gyögmasszázs. Méregtelenítés, fogycúra — talpmasszázs, akupresszúra, akupunktúra, fitoterápia. MAGNESTERAPIA. „Lotus” orvos-termesztgyógyász rendelő, II., Margit krt. 48., I/9. Tel.: 201-2492, (06 30) 552-9988

VÍZSZERELÉS-DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Mindenmű javítások, szerelések még AZNAP. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

VÍZÓRSZERELÉS ENGEDÉLYEZTETÉSE teljes körű ügyintézővel. Mindennemű vízszereelési munkák rövid határidővel, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.vizszereles.hu

Víz-, fűtés-, vezetékszerelés, teljes felújítás, ázasok megszüntetése, készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész-technikus. Tel.: 362-4050, (06 20) 917-0697

VÍZSZERELÉS. Csapok javításától a teljes felújításig. Beázások, csőtörések elhárítása. Tel.: 378-4649, (06 30) 933-2115, (06 20) 920-5527

Gyorsszolgálat vízszereelés, csőtörés elhárítása, WC-tartály, csap cseréje, bojler vízkötelenítése, mosógépbekötés, vízórszerelés tervezéssel, dugulásselhárítás. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

CSATORNASZERVIZ! Lefolyórendszerek építése, cseréje, javítása gyorsan a II. kerületben. Vízvezeték-szerelés, dugulásselhárítás! Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

VÍZSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT, CSŐTÖRÉSEK JAVÍTÁSA, DUGULÁSELHÁRÍTÁS KORSZERŰ GEPEKKEL, HÉTVEGEN IS. Tel.: (06 30) 914-3588

GÁZKÉSZÜLÉK-SZERVIZÜNK JÓL KÉPZETT, UDVARIAS SZERELŐKKEL ÁLL ÜGYFELEINK RENDELKEZÉSÉRE AZNAPRA NONSTOP FÉG. Tel.: (06 20) 921-2215

FÉG GÁZKÉSZÜLÉKEK SZAKSZERVIZE BUDÁN. Vízmelegítők, tűzhelyek, cirkók, konvektorok javítása, cseréje még AZ-

NAP, GARANCIÁVAL. Tel.: 2-150-250, www.gaszszerviz.hu

GAZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszívágások műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő. Bp. II., Lőrántffy Zs. út 5. Tel.: 214-1606, (06 20) 926-5362

FÉG gázkészülék javítása. II., Ördögárok u. 20. Tel.: 397-2031

Villany-, vízszerezés, bojler, villámhárítók szerelése, javítása. Anyagbeszerzés, garanciával. Tel.: 310-4018, (06 20) 915-2678

Érintésvédelem, tűzvédelem, villámvédelem szabványossági felülvizsgálata. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

Villanyyszerelés új és régi — felújítás, átalakítás, javítás. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

VILLANYSZERELÉS GYORSSZOLGÁLAT BUDÁN. Hibaelhárítás, javítások még **AZ-NAP, GARANCIÁVAL.** Tel.: 2-150-250, www.lakasszerviz.hu

Minősített villanyszerelő-mester vállal mérőhely-kiépítést, cserépet, hőtárolós kályha, villanybojler, villanytűzhely javítását, érintés-, villámvédelmi felülvizsgálatot. Tel.: 214-4920, (06 20) 986-5700

VILLANYSZERELÉS AZONNALI Hibaelhárítástól a teljes felújításig. PÉTRÁS MESTER. Tel.: 246-9021, (06 20) 934-4664

Duguláselhárítás, mosogatók, lefolyók gépi tisztítása falbontás nélkül. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075, 230-4834, (06 20) 953-5200

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLATI II. kerületeknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Csatornák cseréje, bontása, vízvezeték-szerelés. Tel.: 227-7210, (06 30) 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT, WC-k, csatornák, fűdózobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, (06 30) 921-0948

Duguláselhárítás, mosogatók, lefolyók gépi tisztítása falbontás nélkül. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák szakszerű gépi tisztítása, garanciával, hétfőtől vasárnapig. Nem talált szerelőt, mi biztosan elvállaljuk. Vállalunk kamerás csatornavizsgálatot. Tel.: 230-9357, (06 30) 251-6123

REDŐNY, relaxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó készítése méltányos áron, garanciával. Tel.: 405-4171, 334-1879

EDŐNY-RELUXA gyorsszerviz, gurtncsere garanciával. Tel.: (06 20) 453-1276

ÁRNYÉKOLÁS. REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAPELLENZŐ. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, TISZTÍTÁS. MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK GARANCIÁVAL. MOLL SZALAGFÜGGÖNY. Tel.: (06 30) 960-5790, fax: 258-1082

REDŐNY-, relaxaszerviz! Szalagfüggöny, szunyogháló, redőny, relaxa gyártása műhelyáron. Ingyenes felmérés. Tel.: 370-4932

MŰANYAGREDŐNY, NAPELLENZŐ, ALUMINIUMREDŐNY FORGÓABLAJKRA IS. FARADŐNYCSERE, SZALAGFÜGGÖNY, TISZTÍTÁS IS, RELUXA, FARELUXA, ROLETTA, ABLAKFÓLIA, SZUNYOGHÁLÓ, HARMONIKAAJTÓ. Tel.: 394-4391

Rövid határidővel gurtncsere, redőny, relaxa javítása, készítése. Tel.: 40-7924, (06 20) 934-5728

Kerületi hűtőgépjavítás, ajtószigetelések cseréje. Tel.: 421-5959, (30) 942-2946

Hűtőgépszerelő gyorsszolgálat a kerületben! Hűtőgépek, fagyasztók helyszíni javítása, garanciával. Javítás szombat-vasárnap is! Tel.: 421-5959, (30) 942-2946

Lehel hűtőgépszerviz a kerületben! Lehel, Bosch, Zanussi-Lehel fagyasztók, hű-

tők javítása. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

HÜTŐGÉP-SZAKSZERVIZ A KERÜLETBEN! Lehel-Zanussi, külföldi hűtőgépek, fagyasztók javítása 30 éves gyakorlattal. Várhídi Gábor. Tel.: 250-0921, (06 20) 972-5032

HEGYVIDÉK — BUDAI HÜTŐGÉP- ÉS FAGYASZTÓSZERVIZ. Helyszíni javítás, garanciával. Hívható a kerületből 6-21 óráig. Hétfégen is. Tel.: 395-2991, (06 20) 934-5183

Budai fagyasztó és hűtőgépjavító szakszerviz. Hívható a kerületből 6-21 óráig. Helyszíni javítás garanciával. Tel.: 275-5644. Hétfégi ügyelet.

Energomat, NDK-típusú, Philips, Whirlpool, Zanussi, Siemens, Bosch és más külföldi mosógépek szakszerű javítása garanciával. Debreczi Péter. Tel.: (06 30) 966-7568

MOSÓ- ÉS MOSOGATÓGÉPEK, villanytűzhelyek, villanyfűtéseket megbízható javítása garanciával. Tel.: 395-7278, (06 20) 493-0074. Hétfégen is hívható!

GELKA-BUDA. Mosógépek, hűtőgépek, villanybojler, villanytűzhelyek SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. Tel.: 247-7077

HAJDÚ MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Energomat, Minimat, Midimat stb. mosógépek helyszíni javítása hétfégen is. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

MOSÓGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN. Automata mosógépek, szárítógépek helyszíni javítása 4 órán belül, hétfégen is. Javításkor a kiszállás díjtalan. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

AUTOMATA MOSÓGÉP, VILLANYBOJLER JAVÍTÁSA. SZERVIZ. ENERGMAT, NDK, MINIMAT, ENERGOLUX ÉS EGYÉB TÍPUSOK AKAR MEG MA. BÓDI GÁBOR. Tel.: (06 20) 961-8618, 395-3357

Mosógépek (automata) üzembehelyezését, javítását, eladását; villanybojler javítását, felszerelését, anódvizsgálatát vállalom. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Bak Tamás, tel.: (06 20) 939-1076, 330-3239, 325-5210.

Kerületi Hajdú villanybojler szervize! Szerelés, javítás, vízkötlenítés a bejelentkezés napján, hétfégen is. Tel.: 421-5959, (06 30) 942-2946

HAJDÚ VILLANYBOJLEREK SZERVIZE BUDÁN. Javítás, vízkötlenítés, csere, értékesítés (pl. 80 l: 23 900 Ft-tól) még **AZ-NAP, GARANCIÁVAL.** Tel.: 2-150-250. www.lakasszerviz.hu

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN 28 ÉV SZERVIZGYAKORLATTAL. ÖLCSÓN, GARANCIÁVAL. KISZÁLLÁSI DÍJ NÉLKÜL. Tel.: (06 20) 991-3405, 214-2070, munkaidőben. KOVÁTS MIKLÓS.

TELEVÍZIO, VIDEO, MONITOR, CD, DVD, KAMERA, HI-FI, MIKROSÜTŐ GYORS-SZERVIZ. Tel.: (06 70) 246-5049. HÉTFÉGEN IS HÍVHATÓ.

TELEVÍZIO, VIDEO, MAGNÓ, TÁVIRÁNYÍTÓ, HANGFAL, HI-FI készülékek precíz javítása, írásos garanciával, alacsony áron, telephellyel rendelkező, megbízható szervizzel. ELZSO Szerviz, II., Nagybányai út 38/c. Tel.: 200-2212, 9-17 óráig.

ANTENNAK (AM-Mikró, műholdas, hagyományos) és LAKASRIASZTÓK szerelése, javítása garanciával, a hétfégen is. Tel.: (06 20) 934-4360, (06 30) 970-3051

SZÍNESTÉVÉ-JAVÍTÁS! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! (Orion, Videoton, ITT Nokia, Schneider) Tel.: (06 20) 471-8811, (06 20) 471-8871

TELEVÍZIO (helyszínen), rádió, magnó, autórádió, hifi-szerviz. Nyugdíjas KEDVEZMÉNY. 1025 Muraközi u. 21. Tel.: 325-6936, (06 20) 397-7320

TERVEZŐ, KIVITELEZŐ KFT, LAKÓÉPÜLETEK, NYARALÓK ÉPÍTÉSÉT, MEGLÉVŐ ÉPÜLETEK BŐVÍTÉSÉT, FELÚJÍTÁSÁT, TETŐTÉR-BEÉPÍTÉSÉT VÁLLALJA TERVE-

ZÉSTŐL AZ IGÉNY SZERINTI KIVITELEZÉSIG. Tel.: 325-8810, (06 30) 211-4979

ÁCSMUNKÁK: TETŐKÉSZÍTÉS, FELÚJÍTÁS, GARÁZS, GALÉRIA, FAHÁZ ZSALUZA-SA, ÁLLVÁNYOZÁS. Tel.: 397-1625 este. mobil: (06 30) 587-8666

Bádigos és tetőfedő, valamint tetőszigetelés, javítás, felújítás ipartestületi garanciával Farkasrétről. Tel.: 249-2664, (06 20) 944-9015

KÖMÜVES-BURKOLÓMUNKÁK, LAKÁSFELÚJÍTÁS, Családi ház építése rövid határidővel. 10 EVES REFERENCIAKKAL. Tel.: (06 20) 917-0779

Napenergia hasznosítása, hőszivattyú. Padló-, fal-, mennyezettűtés. Teljes körű épületgépészeti (víz, gáz, csatorna) tervezés, engedélyeztetés, kivitelezés. Tel.: (06 20) 391-1626

Lapostető-szigetelést vállalunk garanciával, referenciákkal. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, (06 30) 931-5495

Vizes falak utólagos szigetelése német és angol csúcstechnológiával. Műszeres falnedvességmérés. Tel.: (06 30) 950-1306, 239-1010

KLÍMA ÉRTÉKESÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, DÍJTALAN FELMÉRÉS, ARAJANLAT. Tel.: 455-0912, www.lakasszerviz.hu

FÜTÉSSZERELÉS, FÜTÉSRENDSZER JAVÍTÁSA a radiátorcsőpöngéstől a teljes felújításig, garanciával. Tel.: 2-150-250, www.futeszszerelés.hu

Cirkók, gázbojler, konvektorok javítása, villanybojler vízkötlenítése, csapok, véccék javítása azonnal, garanciával. Tel.: 369-9406, (06 30) 924-8010

Védőrácsok esztétikus kivitelben, zárszerelés olcsón. Tel.: (06 20) 996-9259, (06 30) 525-5633

GARÁZSKAPUK, kapunyitó automatikáik, páncélajtók, rácsok, biztonsági és hevederzárak, kerítések, kaputelefonok. Urbanek, tel./fax: 214-7442, (06 20) 978-7429.

Biztonsági berendezések, kaputelefonok szerelése. Herbst György, XII., Szendrő u. 48. Tel./fax: 275-4692, tel.: (06 20) 929-2227

Lakatos gyorsszolgálat, rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek javítása. Tel.: 233-2478, (06 20) 943-7075

Zártsere gyorsszolgálat, hevederzár-szerelés, biztonsági ajtórácsok, lakatosmunkák. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Biztonsági rácsok, kerítések, korlátok, vasszerkezetek készítése, javítása. Tel.: 230-4834, (06 20) 953-5200

Kerítések, kapuk, korlátok és egyéb vasipari munkák készítése, javítása garanciával. Tel.: 376-9800, (06 70) 234-7311

Betörés elleni vasrácsok, ajtók, folyosó-elzárások, vasszerkezetek készítése, javítása nagy gyakorlattal. Tel.: (06 30) 932-4257

BETÖRÉSVÉDELEM, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, KERÍTÉS, TOLÓKAPU STB. GIPSZKARTONSZERELÉS, VÁLASZFALAK, TETŐTÉR-BEÉPÍTÉS, ALMENNYESZET. Tel.: (06 30) 292-3247, 397-0147

Gipszkartonozás, lambériázás, hajópadlózás gyorsan, tisztán, pontosan. Tel.: (06 30) 211-4979, 325-8810

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁSTAKARÍTÁSSAL, PARKETTAZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL. Tel.: 201-4442, (06 30) 941-5495

TAPÉTAZÁST, MÁZOLÁST, SZOBAFESTÉST VÁLLALOK. Tel.: 325-5853, (06 20) 457-8127

ASZTALOSMUNKÁK! Ablakzárak, ajtózárak javítása, cseréje. Hőszigetelés. Tel.: 355-9358

BÚTORKÁRPITOZÁS! Modern, antik, bőr. Díjtalan felméréssel, anyagválasztékkal, szállítással. Külföldi tapasztalat. Frank, tel.: 407-2946, (06 30) 456-3320

Beépített szekrények, egyedi konyhabútorok készítése helyszíni felméréssel, tanácsadással. Tel.: (06 20) 950-6057

IRODAHÁZAK, INTÉZMÉNYEK, TÁRSASHÁZAK, LEPCŐSÓHÁZAK, MAGANLAKÁSOK TELJES KÖRŰ TAKARÍTÁSA, KARBANTARTÁSA REFERENCIÁKKAL, GARANCIÁVAL. Tel.: 269-3291, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556

TAKARÍTÁS! Társasházak, irodák takarítását, közös képviselétet vállaljuk. Tel.: (06 70) 267-1876, Horváth Zoltán.

Fuvarvállalás zárt, dobozos, 3 x 2 x 2 m rakterű kistehergépkocsival Budáról. Tel.: 395-1217, (20) 340-5102, Szirákai.

KÖLTÖZTETÉS olcsón, szakszerűen! Telii akció! Árainkat 10%-kal csökkentettük. Ingyenes pótkocsi, dobozos. Bauer-Teher. Tel.: 281-1881

KERTTAKARÍTÁS, FAVÁGÁS GYÖKÉRSZEDÉSSEL, GALLYAZÁS, GYEPESÍTÉS, EGYEB KERTI MUNKÁK REALIS ARON, GARANCIÁVAL. Tel.: 269-3291, (06 20) 947-5830, fax: 384-0556

RENDBERAKOM, RENDBEN TARTOM, ÁPOLOM, GONDOZOM KERTJÉT. Tel.: (06 20) 320-9319

Elhanyagolt kertek rendbetétele, sövényvágás, fakivágás, gallyazás szállítással. Motoros kaszálás, rendszeres fűnyírás, füvesítés. Tel.: (30) 274-1368, 405-2725

FAKIVÁGÁS, GALLYAZÁS, BOZÓTIRTÁS szállítással. Hegymászótechnikával is. Referenciák 1983 óta. Gond Ferenc. Tel.: (06 30) 977-1745, 319-3088

TISZTELT BUDAI POLGÁR! SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS A HELYSZÍNEN. KORREKT ÁRAK — KÉNYELEM. ÚJ SZÁMÍTÓGÉP ÉPÍTÉSE AZ ÖN IGÉNYEINEK MEGFELELŐEN. HÁZHOSZÁLLÍTVA! TEL.: (06 30) 292-6677, DOROGHY.

SZÁMÍTÓGÉP gyors helyszíni javítása, FEJLESZTÉSE 8-20-ig hétfégen is. Tel.: 352-1124

VARRÓGÉP javítása a helyszínen garanciával. Tel.: 397-0246, (06 70) 313-1414
Ruhatárát feljuttatom. Mary női szabó. Rövid határidőre, hozott anyagból méretére elkészítem felsőruházatát. Ill., Lajos u. 55., III/7. Tel.: 250-5414, nyitva: kedd, csütörtök, péntek 13-18 óráig.

BEJEGYZETT MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ 12 ÉVES SZAKMAI GYAKORLATTAL KÖNYVELEST VÁLLAL, MEGBÍZÓ TELEPHELYÉN IS. Tel.: (06 20) 458-5290

KÖNYVELOIRODA VÁLLALJA KFT-K, BT-K, EGYENI VÁLLALKOZÁSOK KÖNYVELEST ADÓTANACSADÁSSAL. Tel.: 200-9716

KÖNYVELEÉS. Betéti társaságok, kft könyvelését teljes körű ügyintézővel (visszamenőleg is) vállaljuk. Vállalunk cégalapítást, átalakítást, TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET. Tel.: 200-0624, (06 30) 221-8370

TÁRSASHÁZ-KEZELŐI SZAKVIZSGÁVAL vállaljuk közös képviselők ellátását, teljes körű ügyintézővel. MT. Ház-felügyelet, tel.: 335-0608, (06 20) 446-9676.

TÁRSASHÁZAK, FIGYELEM! Közös képviselétet vállaljuk további társasházaknak és lakóparkoknak, 24 órás gyorsszolgálat, teljes körű, korrekt ügyintézővel és jogi háttérrel. Iroda, tel./fax: 239-9105, (06 70) 319-3845

VÉTEL-ELADÁS

Teljes könyvtárakat, régi és modern könyveket, levelezőlapokat, képeket, rézkarcokat, hagyatékot korrekt áron vásárolunk. Díjtalan kiszállítás! Nostalgia Antikvárium, 1027 Varsányi Irén u. 24. Tel.: 214-7015, ifj. Nagy László.

KOMOLYZENEI hanglemmeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

SZELLŐ JÁNOS díjtalan lakáskiürítéssel vásárolok képeket, kereteket, porcelánt, csillárt, bútort, vasasztalt. Tel.: 291-3101, (06 30) 231-4853

MŰGYŰJTÉS

ANTIKVÁRIUMUNK KÖNYVEKET, TÉRKÉPEKET, FESTMÉNYEKET, VITRINTÁRGYAKAT, KÉPESLAPOKAT, DVD-KET, CD-KET, BAKELITLEMEZEKET VÁSÁROL KESZPÉNZÉRT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS! Tel.: 332-0243

SZÖNYEGBECSÜS vásárol régi keleti szőnyegeket sérült állapotban is. Kiszállítás díjtalan. Tel.: (06 30) 456-3938

KÉPZŐMŰVÉSZETI könyveket, festményeket, katalógusokat, meghívókat, plakátokat, fotókat, rézkarcokat vásárolunk 1970-ig bezárólag. HOME GALÉRIA, II., Csévi u. 7. Tel.: 200-4306, (06 30) 990-5806

Fiatal, diplomás régiségkereskedő régi bútort, festményt és minden egyéb apróságot vásárol. Tel.: (06 30) 255-9740

TALLÉR ANTIKVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetések, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, Gyulai Tamás.

FELHÍVÁS! A Detre-Ferenczy és a Bocsik Antikvitás a Gerbeaud Atrium termében 2003. április 10-én megrendezendő művészeti árverésére keres festményeket, ezüst- és disztárgyakat, órákat, ékszereket, Zsolnay és meissen porcelánokat, bronz és barokk faszobrokat. Aukcióra a felvétel: 1056 Budapest, Váci u. 51. Tel.: 317-7743, (06 30) 942-3993 és 1053 Budapest, Kigyó u. 5. Tel.: 318-3116, (06 30) 221-0800, hétfőtől péntekig 11-17 óráig.

TÁRSKERESÉS

Értelmiségiek, vállalkozók színvonalas társ-közvetítője hangulatos rendezvényekkel, programokkal! Tel.: 331-6622, Kiss Etelka.

REPREZENTATÍV ORVOSNŐ SZERETNE MEGISMERKEDNI 60 ÉV KÖRÜLI ŰRRAL. KLASSZIKUS ÉRTEKREND. Postai irányítószám: 1364 Pf. 407, „PÁRIZS”.

EGYÉB

Egyedi készítésű KALAPOK árusítása, méretre készítése. Átalakítás, tisztítás nincs. Bara Marianne, II., Kelemen László u. 11. Bejelentkezés telefonon: (06 20) 985-7939

HÉVÍZEN

a Fortuna utcai liftes,
panorámás,
új társasházban
erkélyes 34-45-65 m²-es
lakások felszerelt
konyhával eladók.

Telefon: 430-0140
(06 30) 363-1211
www.wigo.hu



Fehér László Bútorrestaurátor

Az Országos Kézműves Kamara által több nagydíjjal kitüntetett bútorrestaurátor vállalja antik bútorai felújítását korhű anyagokkal, szakszerű technológiával, garanciával.

Bp. XX., Nagy Sándor J. u. 44. Tel/Fax: 283-7223, (06 30) 941-8639
www.restaurator.hu E-mail: restaurator@restaurator.hu

Virágcsarnok Rozmaring Kft.

Ebben az évben is gazdag
nőnap virágválasztékkal,
kedvező árakkal
várjuk kedves vásárlóinkat.

hétfőtől péntekig 8-16 óráig,
szombaton 8-15 óráig,
vasárnap 8-12 óráig

1028 Patakegyi út 83-85., IV. kapu
Telefon: 376-5358, 376-5722



NAGY „SÍ-KER” A SÍ-NAGYKER HELYÉN X-MAX SÍRUHÁK ÉS



SÍLÉCEK -20% -40%

NYITÁSI KEDVEZMÉNYEKKEL!!!

III., NÁNÁSI ÚT 17-19. TEL.: 250-4045
NYITVA: H-P 9.00-16.30

JÓ HALLANI!

Dig itá lis és ha gyo má nyos ha lló ké szü lé ke k
a pró, fülbe va gy fül m ög é he ly e zhe tő és
sz e m üve gszá rba é p íte tt kivite lben;
fűl zú g á s e lle ni za j ge ne rá tor.
Mínde n te m é kü nk TB tá m o g a tott,
köz g y ó g ye ll á tá s ra í n g ye ne se n is!

**Ha elhossa a hirdetést, készülék
vásárlása kor a já nd é kot a d unk!**

Viton Hallókészülékek Kft

II. Margit krt. 31-33. Tel: 336-0298, 336-0299
VI. Andrásy út 76. Tel: 311-5058, 311-5071
Budaörs, Szabadság út 14. Tel: 23/ 428-256



Budapest II.
Csévi utca 7.
(Pasaréti térenél)



Telefon:
275-1148, 275-1149
www.pasareti-nyelviskola.com

**ANGOL, NÉMET, SPANYOL, OLASZ,
FRANCIA, külföldieknek MAGYAR**



15 HETES
BESZÉDCENTRIKUS
KISCOPORTOS

NYELVTANFOLYAMOKAT

**indít folyamatosan
február elejétől**

- minden szinten
- minden napszakban
- különböző heti óraszámokban

Beiratkozás és szintfelmérés hétköznapokon 8-19 óra között!

